

**LA LINEA**  
 Oficinas y Talleres:  
 GIBRALTAR, 27, 29 y 31  
 Teléfonos:  
 Dirección..... 76 14 78  
 Administración. 76 14 76  
 Redacción, Talleres 76 14 77  
**ALGECIRAS**  
 Dirección, Redacción y  
 Administración:  
 Cristo, 8 Tlno: 67 20 28

# ARREA

DIARIO DEL CAMPO DE GIBRALTAR

Sábado, 10 de Enero 1970

Editor - Director  
**ANTONIO GOMEZ RUBIO**

Año XIV - núm. 3.095

Dep. Legal. CA.77.- 1958

PRECIO: 3 PESETAS

## Proyecto de Ley para modificar el seguro de crédito a la exportación

Nombramientos en varios Ministerios en el primer Consejo de Ministros del nuevo año

Madrid, 9 (Cifra). Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy, en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se modifican los artículos 6 y 12 del Decreto 1765/1961, de 22 de septiembre, sobre asociaciones de investigación.

Decreto por el que se declara de ampliación a la empresa nacional de celulosa, los beneficios fiscales reconocidos a las sociedades integradas en ella, por acuerdo del Consejo de Ministros de nueve de febrero de 1969.

Cuestiones de competencia. Expedientes de trámite.

### ASUNTOS EXTERIORES

Decretos por los que se nombra representante de Su Excelencia el Jefe del Estado español

en los actos del décimo aniversario de la independencia de la República Federal del Camerún

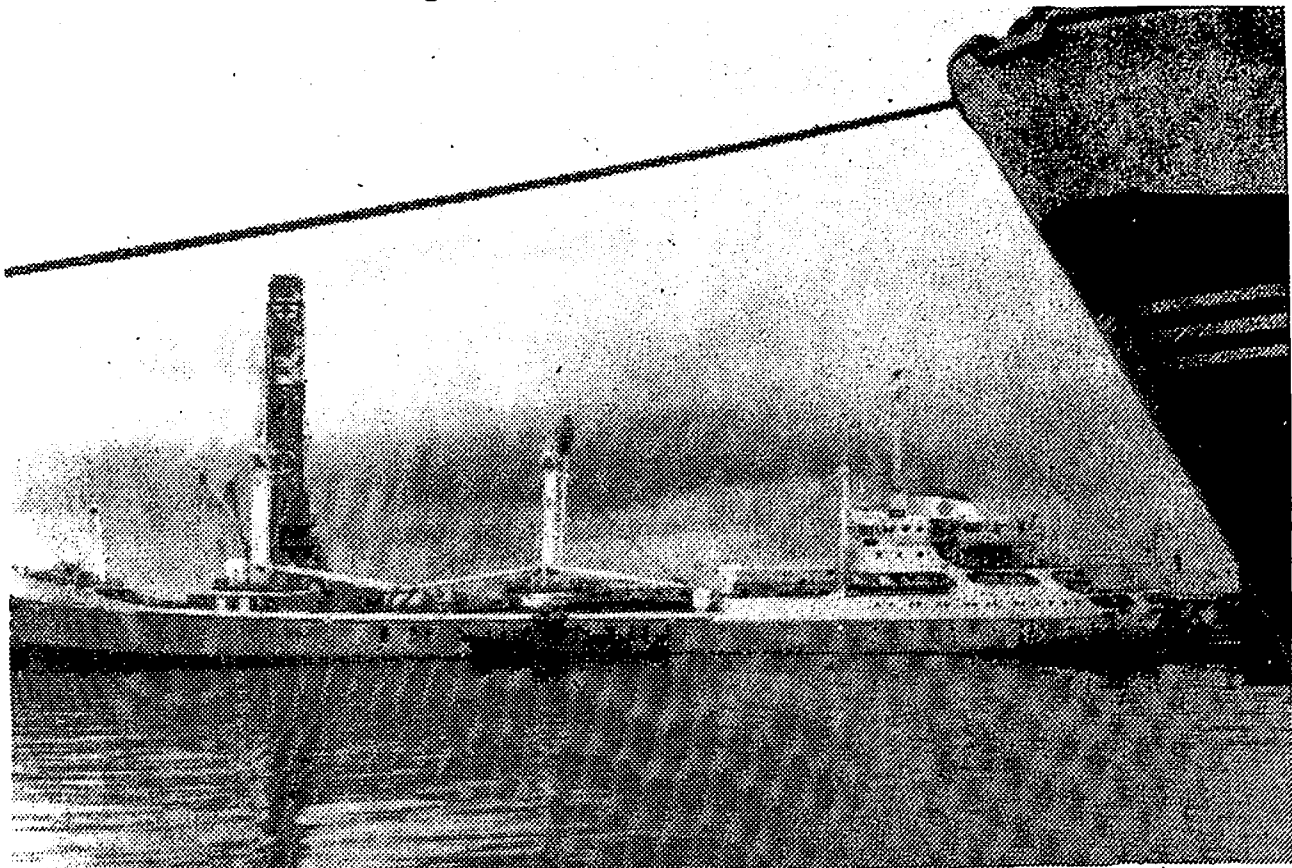
(Pasa a pá. 8)

## Francia entregará a Libia 50 aviones tipo "MIRAGE" A condición de que no los transfiera a un tercer país

Paris.-(Efe). Francia entregará cincuenta aviones militares tipo "Mirage" a Libia, según un acuerdo firmado esta tarde entre

el Gobierno de Libia y la casa constructora francesa Dassault, con la aprobación del Ministerio (Pasa a pag. 7)

## Municiones para el IRAK en Francia



Diez días después de la salida del puerto de Cherburgo de cinco cañoneras que pusieron rumbo a Israel, un mercante iraquí arribó al mismo puerto para recibir una carga de 200 toneladas de municiones y otro material bélico para el Irak. En la foto, el mercante atracado a uno de los muelles durante las faenas de carga.-(Foto Upi-Cifra)

## Distinta política sobre Gibraltar Gran Bretaña habla de sus sistemas defensivos España lo hace de paz y comprensión

Cuando España acaba de ofrecer tantas pruebas de buena voluntad y paciencia en el problema de Gibraltar, y así acaba de suceder una vez más al permitir la reanudación de los servicios telefónicos durante treinta y ses horas, para que las Navidades lo fueran para todos—extrañan las palabras de Mr. Harold Richard, subsecretario parlamentario de Estado para Defensa que acaba de decir en Gibraltar que la noción de que caso de que España atacara a Gibraltar, la Gran Bretaña no haría nada, era una noción completamente absurda.

El señor Richard, que celebró una conferencia de Prensa al término de dos días de visita al Peñón, durante los cuales había visitado todas las unidades del Ejército en Gibraltar, agregó que no se contemplaba la retirada de tropas del Peñón: "Queremos mantener nuestras fuerzas al presente nivel para disuadir cualquier posible incursión española"—dijo—. El Subsecretario Parlamentario de Defensa estaba perfectamente satisfecho de que el hecho de no haberse registrado una incursión militar por España era significativo. Demostraba que la fuerza actual de la guarnición era adecuada para solventar cualquier emergencia. "Uno no puede imaginarse—añadió—una situación de la NATO sin Gibraltar.

por su posición geográfica y extensas facilidades militares".

(Pasa a pag. 7)

## Nace una niña con dos cabezas

Recife (Pernambuco, 9.-(Efe). Nació una niña con dos cabezas en la maternidad de Bandeira Filho, en el barrio Dos Afogados, de Recife, según se informa esta mañana.

La niña, a cuya madre se le practicó cesárea, aparte la sorprendente anomalía de las cabezas, presenta atrofia en los pies y anomalía en las manos.

La madre se encuentra bien, y la recién nacida, aunque vive, se tiene pocas esperanzas de que realmente pueda afianzar su existencia.

Dirigió la operación del extraño parto el ginecólogo italiano, Matos, de 23 años de edad, quien afirmó a los periodistas que el caso registrado era extraordinario, el primero que ocurre en el estado de Pernambuco.

## Otro secuestro aéreo EL PIRATA FUE DETENIDO AL LLEGAR A BEIRUT. ADONDE DESVIO EL AVION

Paris, 9.-(Efe-Reuter). Un pistolero se apoderó a primeras horas de hoy de un avión "Boeing 707" de la "TWA" ordenando al piloto que volara hacia Damasco, según ha declarado en esta capital un portavoz de la mencionada compañía aérea.

El secuestrador, armado con una pistola y un fusil automático, era uno de los cuatro pasajeros que subieron al avión en París, poco después de que llegara procedente de Nueva York.

El avión despegó en dirección a Roma poco después de medianoche con siete pasajeros y ocho tripulantes a bordo, deteniéndose luego en la capital

italiana para repostar, añadió el portavoz.

Se cree que se trata del primer secuestro aéreo realizado desde territorio francés.

### HUBO DISPAROS EN EL AVION

Beirut, 9.-(Efe-Reuter). El Boeing 707 de la "Transworld Airlines", secuestrado entre París y Roma, aterrizó en Beirut a primeras horas de hoy tras una noche de vuelo en la que se disparó, al menos, un tiro en el interior del aparato.

Numerosos soldados acordaron (Pasa a pag. 7)

HOY

11

Sábado

OFERTA ESPECIAL

Almacenes **MERIDA**

LA LINEA-ALGECIRAS

# GIBRALTAR EN LOS AÑOS SETENTA

# CARTAS AL DIRECTOR

Con el ruego de su publicación, la Dirección de la Compañía Sevillana de Electricidad para el Departamento Campo de Gibraltar nos remite la siguiente carta:

Sr. Director. Rogamos la publicación de la siguiente información para aclarar al público en general de la población de Algeciras como se han producido las interrupciones habidas el día 2, aunque las causas creemos estarán en el ánimo de todo el vecindario que ha padecido de muchos modos las consecuencias del tremendo temporal que ha azotado la comarca en los días pasados.

Efectivamente, en la madrugada del día 2 se inundó totalmente una de las casetas del Polígono de la Gerencia de Urbanización, denominada El Calvario, precisamente la N 4 que está ubicada en la costa más baja del terreno en la que revocó el agua del colector de la zona, por rotura de éste, adentrándose esta en su interior y provocando un cortocircuito en la Subestación de 66/15 KV, con deterioro del interruptor automático; esta avería produjo una interrupción total de 7,45 a 7,55 y de 8,20 a 8,22, subsanándose el fallo de modo rápido por los sectores vecinos dándose el servicio a toda la población de un modo escalonado.

La de la noche, de 18,45 a 19,30 que se produjo en el sector denominado Arranque, tuvo su causa en el alud de tierras habido en el terraplén de la calle Baluarte, con hundimiento del piso, arrastrando las tierras consigo el cable de alta tensión que pasa por dicha calle para conectar a la caseta "Escopeteros".

Resulta evidente que las averías dichas, como se deduce, tienen su causa primera en fenómenos que escapan a toda previsión y que inevitablemente dan la cara cuando ocurren temporales violentos.

Lamentamos lo ocurrido por las molestias que sabemos desgraciadamente se producen y como siempre queremos dedicar una mención especial a la abnegación del personal, que en razón de la importancia del servicio público que prestamos, pone todas sus energías y entusiasmo para realizar su misión. Sin concesión al descanso, ni limitación de horas de trabajo duro y penoso, soportando a veces, como en el caso presente, las más adversas inclemencias.

LA DIRECCION

España y Gran Bretaña se vincularán a la Comunidad Económica Europea, más o menos estrechamente, durante la década de los setenta; Gran Bretaña, bajo la fórmula de la adhesión plena al Tratado de Roma; España, bajo la fórmula inicial de un acuerdo comercial y probablemente después mediante la asociación. Al menos éstas son las perspectivas más seguras al comienzo del decenio; por tanto, no es injustificado levantar hipótesis de trabajo sobre esas previsiones. El contencioso hispano-británico sobre Gibraltar, que ya ha enajenado bastante entre sí a dos singulares miembros de la Comunidad Europea, no puede ser trasladado al seno de la C. E. E.; ésta no lo admitiría, pues requiere de sus miembros la renuncia de reivindicaciones territoriales y nacionales mutuas.

Por tanto, si Gran Bretaña y España quieren entrar en la C. E. E. deberían aligerarse del fardo del Peñón. Ahora bien, acepte o no Gran Bretaña las negociaciones para la descolonización de Gibraltar, España tiene una querrela que presentar ante las Cancillerías de los Seis en el momento mismo en que la Comunidad decida reabrir las negociaciones con Gran Bretaña para su ingreso. Entre las razones aducidas por el general De Gaulle para dudar del espíritu "europeo" de Gran Bretaña y para vetar su entrada en la Comunidad, estaba la del asunto de Gibraltar. No se crea que el gaullismo ha muerto con la retirada de De Gaulle. El Presidente Pompidou, recuérdese, ha mantenido una actitud de reserva y dilación ante el problema, frente a sus cinco socios, en la reunión cumbre de La Haya, en diciembre pasado.

de evitar el sacar sus trapos sucios delante de Europa.

No veo otro camino que el de la ruptura del punto muerto entre las posiciones adoptadas por los dos países, haciendo intervenir en el juego dialéctico a los verdaderos intereses nacionales de ambas partes. A mi entender, se trataría de un trueque entre las posiciones por los intereses. Expliquemos esto: Gran Bretaña proclama su incapacidad de cumplir con las resoluciones de las Naciones Unidas porque debe cumplir con el deseo de autodeterminación de los habitantes, que quieren seguir siendo británicos; ahora bien, el verdadero interés británico, distinto a su posición, es la posesión de una base militar en el punto más estratégico del Estrecho. España, por el contrario, proclama el principio de la integridad territorial como base de su derecho a Gibraltar, y eso lo quiere (posición oficial) aun admitiendo una base arrendada en el Peñón; pero no se puede ignorar que su verdadero interés está en la supresión de la amenaza potencial generada por la base extranjera y en asumir ella misma la función que hoy cumplen los británicos.

Por  
Antonio  
SANCHEZ-  
GIJON

aquel caso, pues no se trata de incorporar 2,5 kilómetros cuadrados de territorio (ni de albergar en territorio español a unos ciudadanos que no quieren de España sino el comercio y el feniciaje), sino de recuperar la influencia en un área propia, peculiar, inalienable a la larga. Quien debe gerenciar el Estrecho en nombre de los intereses de la Europa de mañana es España, no Gran Bretaña.

Este ver el problema del revés, por la otra cara, tendría la ventaja de desafiar el "bluff" británico; esto es, desarmar su presente sistema de argumentos y orientar las iniciativas político-defensivas de España hacia un polo definido, concreto, racional, que la pondrían de nuevo sobre un eje de giro sostenido, del que ha carecido desde que los británicos hacían la política exterior por nosotros.

"MADRID"

## AREA DIARIO DEL CAMPO DE GIBRALTAR

### Precios de Suscripción

La Línea y Algeciras (servicio a domicilio)

70 ptas. mes (incluidos números extraordinarios)

Resto de España: 225 ptas. trimestre.

Extranjero:

225 ptas. trimestre más gastos de franqueo

### TRUEQUE

Ahora bien, no nos hagamos ilusiones; tal querrela española podría ser tomada como pretexto por algún país para obstaculizar a Gran Bretaña, junto con otros muchos de su cosecha, pero nada más; nadie va a asumir nuestra plena representación. Por nuestra parte, sería sólo el ejercicio del derecho a la protesta, y para Gran Bretaña sólo la molesta ocasión de mostrar una actitud inelegante contra un país europeo. Como protesta española, como pretexto francés o como forzada descortesía británica, el marco europeo del problema de Gibraltar ofrece sólo una moderada perspectiva de satisfacciones a los derechos españoles. Ahora bien, España y Gran Bretaña deberían

### EN NOMBRE DE EUROPA

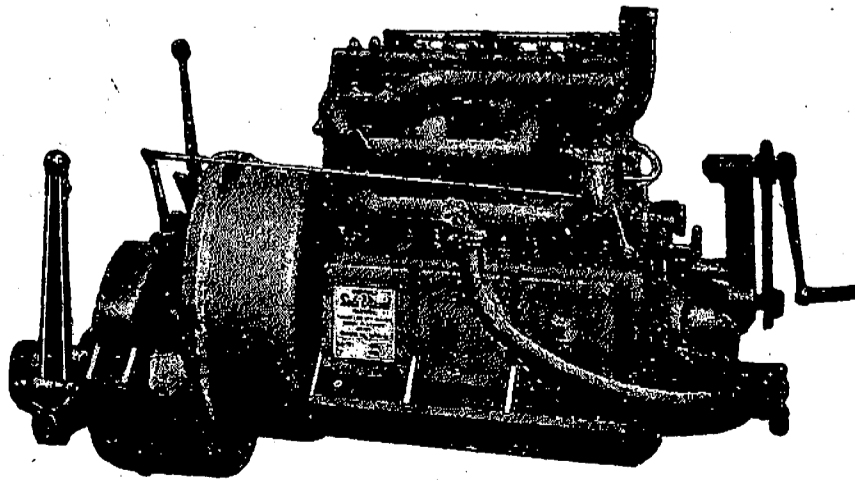
Creo que no habría demérito en aceptar la posición oficial británica si Gran Bretaña cede al interés nacional español: el principio de autodeterminación (la posibilidad de que los gibraltareños sigan siendo británicos, monégascos o lo que quieran) a cambio de la desaparición de la base. Gibraltar evolucionaría así hacia un Mónaco en el sur de España, lo cual, creo, no es deshonoroso para ningún español, como no lo es para ningún francés en



M O T O R E S

# Solé Diesel

LA MAS  
COMPLETA  
GAMA DE  
MOTORES  
MARINOS  
DESDE 6  
HASTA  
32 H. P.



DISTRIBUIDOR ZONA:

PERIAÑEZ

**Acera de la Marina**

**Terminaron las pequeñas vacaciones escolares.**

Se acabó el descanso para los escolares y jóvenes estudiantes. Se abrieron de nuevo las puertas de las aulas. Es verdad que algunos de ellos no habrán tenido siquiera la oportunidad de estrenar los regalos, si se trataba de bicicletas o balones, es decir, cualquier cosa del ramo de la juguetería que precisaba de aire libre. Lo único que han tenido de libre, los mayores y chiquititos, ha sido el agua. Y rodar en bicicleta empujando un paraguas es cosa de las viejas películas de «Charlot», que de vez en cuando nos recuerdan en la «tele». Y jugar al fútbol con agua hasta los tobillos tampoco vale la pena.

Lo cierto es que, algunos de los juguetes habrán quedado inéditos. Pero el sol brillará, y brillará para todos, no os preocupéis, chavales. De momento, a estudiar de nuevo.

Ya sabemos que, a partir de ahora, estais haciendo cuentas con los dedos para ver cuantos días faltan para la segunda «etapa» de descanso: la de Semana Santa. Y de Semana Santa a las verdaderas vacaciones, casi nada. Un poco. Contando como lo haceis vosotros, nos damos cuenta de lo cortísimo que resulta un año. Son ocho mil setecientas sesenta horas que pasan volando, a pesar de que algunos se queden en el corto recorrido.

Han vuelto los «deberes» y las horas de estudio. También los constantes exámenes que os harán pasar más o menos felices el verano. Pero, antes de llegar a vuestros hogares por las tardes, sois muchos los que os entreteneis un rato por las calles con vuestros amiguitos y compañeros.

Estamos otra vez ante un problema que no sabemos si se agrava con motivo de las lluvias constantes y que, hasta el momento de escribir, no nos abandonan, a pesar de que el cielo parezca menos «gruñón» y feo que por la mañana.

Ante el Grupo Escolar General Castaños hay un par de farolas del alumbrado público. Sus cajas de registro o como se llamen se hallan casi junto al suelo, perfectamente al alcance de los alumnos. Como otras tantas veces, las puertas metálicas que pueden evitar el peligro han desaparecido. Se las han llevado en un acto de gamberrismo más, jugando a la muerte.

Son las farolas que se hallan frente a la Plaza de Toros vieja.

En la mañana del pasado jueves, —día lluvioso— faltaban las dos. Precisamente el día de la reanudación de las clases. Y también el agua entraba en la pequeña «casita» llena de hilos eléctricos peligrosos.

La astucia infantil es tan aguda que ya comprendemos debe resultar muy difícil encontrar un sistema de cierre para dichos registros que les haga invulnerables a las manos gamberriles.

Pero la inteligencia del hombre debe ser superior todavía. Estamos convencidos que de alguna forma sabrán superar un problema que no parece serlo tanto y que podría evitar posibles desgracias que serian de lamentar. De suceder una, una tan sola, entonces, no cabe duda, la solución definitiva para cerrar de verdad dichas «casitas de la muerte» surgiría de momento, como por arte de magia. ¿Entonces, si luego podría hacerse, por qué no se hace ahora?

Carlos MARTIN

**Se aplaza la reunión de ganaderos porcícultores de la zona**

Para hoy, sábado, estaba anunciada la llegada a nuestra población del señor San Martín Martínez-Strong, a quien por Orden Ministerial del pasado mes de octubre, le fue concedida la instalación de un Matadero Industrial y una fábrica de embutidos en el

Campo de Gibraltar, acogiéndose a los beneficios del Plan de Desarrollo.

El señor San Martín Martínez-Strong, proyectaba celebrar una interesante reunión, en un céntrico hotel de nuestra población, con la casi totalidad de ganaderos porcícultores de la zona.

**Sentido fallecimiento**

A avanzada edad, después de penosa y prolongada enfermedad, dejó de existir en nuestra ciudad, don Domingo Camacho, persona muy querida y estimada en Algeciras, por pertenecer a una antigua y conocida familia de la población.

El acto del sepelio efectuado en la tarde de ayer, constituyó una sentida manifestación de duelo, sumándose al mismo infinidad de personas de todas las clases sociales.

Reciban los familiares del extinto, la expresión de nuestro más sentido pésame.

FARMACIAS DE GUARDIA

Loda. Sansalvador Piné. Gral. Franco, 14.

Loda. Jordán Sánchez. Andalucía.

**Sobre la interrupción del tráfico ferroviario ALGECIRAS - MADRID**

Para llegar a la estación del ferrocarril de Algeciras hay que pasar por la Avenida de Agustín Balsamo. Ya es sacrificio. Menos mal que sus obras se hallan comenzadas y pronto será un placer andar por allí.

Trabajar con personas agradables da gusto. Son necesidades recíprocas que se comprenden y se ayudan. En este caso, el periódico necesitaba informar a sus lectores y la RENFE, a los viajeros.

Nos recibió amablemente don José Puchades, jefe de Movimiento. Y, para no perder más tiempo ni él ni nosotros, comenzó el diálogo cordial:

—Es esta la única línea férrea interrumpida en España, nos referimos a la de Algeciras-Madrid?

—Sí. No obstante, tenemos telegramas de los ferrocarriles de Ralbat donde nos dicen que también ellos han sido víctimas de los furiosos temporales que acabamos de sufrir. Por lo tanto, también los marroquíes han visto interrumpidas sus líneas de comunicación férrea.

Y añade: —«Si bien en España también han sido duras las tormentas y fuertes los temporales, en nada han afectado nuestro sistema. Tenga presente que aquí se han recogido doscientos o 300 litros de agua por metro cuadrado, que ya es agua...».

Prosigue: «—En lo que respecta a lo local, no solamente no hemos dejado de trabajar, sino que fuimos nosotros los que prestamos las máximas facilidades a las autoridades, en cuanto nos fueron requeridas, para proceder a la evacuación de las familias de La Junquera. Incluso, hoy mismo, hace un rato, me ha visitado la maestra nacional de Los Barrios, rogándome les cedamos un local en aquella estación donde puedan seguir las clases provisionalmente. Al parecer —dijo— el Centro Escolar se halla inundado.

—¿Qué problema plantea para viajeros la interrupción de la línea? Únicamente cuanto les pueda representar el viajar cómodamente en autocar desde Algeciras a Málaga o viceversa. Ya sabemos, claro está, que hay muchos que llegan del otro lado del Estrecho y no esperan lo que podríamos llamar inconveniente, pero todos lo aceptan con agrado y comprensión.

Dice: —Desde aquí salen con sus billetes numerados y sus reservas previstas en las respectivas unidades. Al igual que si tomasen el tren en Algeciras... pero es en Málaga. Sabemos incluso de algunos que han celebrado tener la oportunidad de recorrer toda la Costa del Sol gratuitamente. Sin embargo, nosotros habríamos preferido que no lo hubiesen tenido que hacer y lo lamentamos profundamente.

—¿Qué coste representa para la RENFE el traslado diario de los viajeros a Málaga o viceversa, cuando sabemos que durante la jornada son cerca de un millar los que circulan...?

—Muchos centenares de miles de pesetas. Pero es un esfuerzo más

que realiza gustosa la RENFE, antes de interrumpir el servicio.

—¿Se sobrecargan los autocares para que quepan más viajeros?

—Todo lo contrario. Cada viajero va como en el tren. Cada cual tiene su plaza correspondiente. Incluso se ha dado el caso de que algún día han salido coches totalmente vacíos por tenerse anunciadas llegadas que luego no lo fueron.

Añadió el señor Puchades: —El primer día, cuando se produjo la interrupción y los expresos se vieron obligados a retrasos considerables, los viajeros fueron invitados a comer por la RENFE y, algunos de ellos, por haber perdido el barco que debían tomar, se les costó el gasto de hotel.

—¿Cuál es el estado actual de las obras...?

—Pese al estado del tiempo, que no facilita en nada la labor, se trabaja de día y de noche en los tres puntos interrumpidos; entre Tebá y Campillo; Jimena de Líbar y Cortes de la Frontera. El tercer entre Cortes y Gaucín.

—¿Para mucho tiempo todavía la interrupción?

—De salir el sol para que nos ayudara un poco, es posible que los trabajos quedasen terminados en unos cinco días. No necesitaríamos más para que se reanudara los servicios. Ahora bien, si vuelven los temporales, toda previsión es imposible.

—Muy agradecidos.

**Próxima tertulia flamenca el «MERO» También se iniciará un ciclo de conferencias**

Prosigue su firme trayectoria la Sociedad Federada de Pesca Deportiva «El Mero», que dentro de unos días dará a conocer el calendario completo de actividades deportivas para el presente año, que

presenta unas competiciones muy atractivas, singularmente durante la Semana de Feria y los festejos patronales.

Al margen de dichas competiciones, «El Mero» está organizando una serie de actividades recreativas y culturales, siendo necesario destacar la «II Tertulia Flamenca» que se celebrará dentro del presente mes, siendo uno de los principales impulsores el buen «cantor» Manolo Fernández Corrales, miembro de la Junta Directiva. Otra de las personas que se interesan por estas Tertulias de una forma extraordinaria, es el delegado especial del Ministerio de Agricultura en el Campo de Gibraltar. En la «II Tertulia» tendremos la actuación de algunos destacados artistas al igual que de dos guitarristas.

También se está organizando un ciclo de conferencias, habiéndose cursado ya las correspondientes invitaciones a varios oradores de la ciudad y fuera de la misma.

No está determinada la fecha de iniciación del ciclo, pero es muy posible que sea durante la primera decena del próximo mes de febrero, puesto que hay que atar muchos cabos y los preparativos, necesariamente, tienen que ser lentos.

Lo que sí es justo destacar, es la estupenda labor llevada a cabo por «El Mero» y sobre todo la serie de actividades que va a poner en marcha, lo que dice mucho en favor de esta ya veterana entidad deportivo-recreativa que aumenta el número de socios por día que pasa.

**Novedad en las actividades de la S. A. F.**

La Sociedad Algecireña de Fomento, no solamente presta atención a sus actividades musicales, tan interesantes siempre y que vienen a demostrar la mayoría de edad de la misma, sino que también amplía su radio de acción a otros campos igualmente atractivos.

Este año, o este curso, la gran novedad radica en la puesta en marcha de la Sección de Floricultura, que celebrará una brillante Exposición en la próxima primavera.

**Llegada de un grupo turístico alemán**

En la mañana de ayer, camino de Tánger, a bordo de dos grandes camiones, con enormes cartelones a ambos lados, llegó a nuestra población un grupo turístico de nacionalidad alemana, denominado «Áfrika Contiki Travel», según rezaban dichos carteles.

A la espera de tomar el transbordador, los miembros de la expedición turística, se dieron un paseo por la ciudad, muy especialmente por los alrededores del muelle, haciendo algunas compras alimenticias. Como siempre, los chicos de ambos sexos, lucían unos estrafalarios ropajes, y ellos unas aparatosas melenas.

En total, componían el grupo cincuenta personas, que realizarán un largo viaje por Marruecos.

**Fiesta juvenil en el Club «JUNIOR»**

En los locales del «Club Junior» de nuestra ciudad, como final de los actos navideños, se celebró una animada fiesta juvenil, que se inició por la tarde, para finalizar muy cercana la medianoche, constituyeron un gran éxito por la afluencia de jóvenes de toda la población, que tuvieron la oportunidad de pasar una velada muy feliz y distraída.

En el transcurso de la fiesta, fue elegida la señorita Antonia Fernández Ruiz, de 15 años de edad, una guapísima y encantadora chica, como «Miss Club Junior» para el presente año.

**Mañana, nueva sesión cine-club de la ACA**

Continúa sus actividades culturales la Sección de Cine-Club de la Agrupación de Cultura y Arte de Algeciras (A. C. A.), que mañana domingo a las 11,30 de la mañana y en el Cine Almanzor, ofrecerá una nueva sesión, con la proyección de la película francesa de Serge Bourguignon, «Les dimanches de Ville D'Avray», cuyos principales intérpretes son Hardy Kruger, Nicole Courcel y Patricia Gozzi.

Es una película que llega rodeada de gran interés, y que es esperada del mismo modo por todos los asociados de la A. C. A.

Sus trabajos de IMPRENTA EN Gráficas PUBLINTER

CON esta Campaña contra la Diarrea, la Toxofarmia y el Tétanos, y la nueva vacunación contra el Poliomielitis, se protege a la infancia de tan terribles males.

# LA LINEA

## El alcalde inspeccionó los trabajos de canalización del agua de lluvia en La Atunara

### Las medidas adoptadas impedirán más inundaciones en la ciudad

En la mañana de ayer, el alcalde de la ciudad don Pedro Alfageme González quiso personalmente conocer la marcha y los resultados de los trabajos realizados en la noche del pasado miércoles, de cuya labor informamos debidamente a nuestros lectores en el número de ayer.

En primer lugar visitó la zona de las cunetas de los Ríos, en la parte trasera del barracón de P. O., donde se había construido un canal de agua que, procedente del embalse del solar de la avenida María Guerrero atraviesa una zona de barrascas, desagando toda la zona en un colector de la calle Blanca de los Ríos, abierto en la noche del miércoles.

Acompañamos a nuestra primera autoridad municipal en el recorrido de inspección y en el lugar referido se acercaron a don Pedro Alfageme varios moradores de las modestas viviendas allí construidas, manifestando que todas estaban secas y que se quedaban algunas con humedades se debía a las filtraciones de suelo, debido a la cantidad de agua que por allí había pasado. En el canal conducía agua y al tener una salida, estaba dando el lugar en buenas condiciones. Uno de los afectados dijo al alcalde que, de no llover, el proble-

ma desaparecería y que, aunque caiese agua, el río no se encharcaba de llevar las nuevas precipitaciones al colector que desemboca en La Atunara.

Seguidamente se trasladó a la avenida María Guerrero, a la boca abierta en otro colector sito en una de las cunetas de la carretera, colector que todavía no había entrado en funcionamiento porque quedaba que construir algunos metros en el inar, adentrándose, pero que, igualmente viene a desembocar en la arena de la playa de La Atunara. Aunque con no mucho caudal, todavía venía agua por la cuneta, procedente de toda la que baja de Sierra Carbonera. Durante el trayecto, al pasar por la calle Blanca de los Ríos, muchos hortelanos habían sacado tuberías de sus huertos para que el agua tomara los sumideros de la calle, que tragaban el agua con facilidad pasmosa. Todas estas calles, de triste y trágico recuerdo con aquellas inundaciones que azotaron gravemente el sector, están hoy, al cabo de los años, totalmente secas. La red del nuevo alcantarillado había cumplido su misión. Incluso los huertos no tenían el menor vestigio de que unos días antes todas sus tierras estuviesen cubiertas por las aguas.

Igualmente inspeccionó el alcalde un canal natural abierto hasta La Atunara igualmente procedente de la avenida María Guerrero, que pasa por la fachada del edificio del Consorcio Almadradero, arroyo que

fue debidamente limpiado de basuras y arena para que el agua discurriera hasta el mar.

Y, finalmente, don Pedro Alfageme se trasladó a La Atunara, para ver en la forma que salía el agua procedente del colector de María Guerrero; del de Blanca de los Ríos y del arroyo natural, debidamente canalizado. Los tres estaban cumpliendo su misión a la perfección, por lo que, como consecuencia de la tarea nocturna del pasado miércoles, no hay miedo alguno para que nuestra ciudad vuelva a inundarse en esta zona, muy baja, que cuando se producen lluvias como las que venimos soportando arrastra un caudal de agua muy peligroso procedente de Sierra Carbonera.

Si a estas tres salidas, a las que añadimos las nominales del alcantarillado de La Línea, no hay por qué temer en lo sucesivo. Por mucha agua que caiga, nuestra ciudad no estará afectada más por las inundaciones. Y todo ello a pesar de que nuestra ciudad es totalmente horizontal, plana, donde con más frecuencia pueden darse inundaciones. Pero la labor municipal de estos años y la efectiva intervención de una noche que pudo ser trágica, pueden permitir que nuestro alcalde concilie el sueño. Las noches de vigilia de hace unos años, de las que fuimos testigos directos, no volverán a repetirse, para tranquilidad de la población.

## Los Reyes Magos visitaron las escuelas de los niños subnormales

### Alegria de los pequeños al recibir los juguetes

Con un poquitín de retraso los Reyes Magos visitaron días pasados el centro de educación especial de los niños subnormales de nuestra ciudad, sito provisionalmente en una de las aulas de la Institución Sindical «Virgen de la Esperanza», amablemente cedido por su director. Y allí dejaron su preciosa carga de juguetes con la ayuda del Ayuntamiento para que fueran entregados a los 43 pequeños de ambos sexos que están recibiendo una educación esmerada y necesaria, llena de cariño que estos pequeños tienen derecho a exigir a la sociedad.

gó de que los Reyes Magos pasaran por nuestra ciudad, se dio nombre, le expresamos aquí un agradecimiento profundo y satisfactorio.

## Ultreya en la Parroquia de La Colonia

Mañana domingo, a las 9 de la mañana, tendrá lugar en la Parroquia del Sagrado Corazón de La Colonia, la ultreya mensual de los habitantes de Cristiandad de nuestra población, que se iniciará con la Santa Misa para continuar con una charla a cargo de un seglar de dicha Parroquia sobre un tema de actualidad, relacionado con las profecías del momento de la Iglesia.

Tras el «rollo», y como es habitual en estas reuniones, los asistentes podrán entablar diálogo y conferenciar sobre el tema objeto de la disertación.

El Subsecretariado de Cívica de Cristiandad ruega a todos los habitantes de la población la asistencia al acto.

El acto fue verdaderamente emotivo ya que estos niños y niñas recibieron los juguetes con una alegría muy especial. Hicieron de intermediarios entre los Magos de Oriente y los pequeños, sus profesores, miembros de la delegación de la Asociación de Padres y el personal directivo de la mencionada Institución Sindical, y lógicamente este, en el centro, fue un día de auténtica fiesta, ya que los pequeños no se separaron de sus juguetes, mostrando un interés desmedido por su funcionamiento.

Nuestro Ayuntamiento se encar-

## Cartelera

TEATRO COMICO, 5: "La máscara del criminal" (18 años)

TEATRO AMAYA, 8,30: "Esa mujer" (18 años)

IMPERIAL, 5: "Cuidado con las señoras" (18 años)

PARQUE, 7: "Péndulo" (18 años)

LEVANTE, 8: "Los 4 brutos en el Oeste" (Apta)

## FARMACIAS DE GUARDIA

Leda Pilar Nardiz. San Pablo, 48. Tfno. 760472.

Ledo. José Mengibar Cuenca. Torres Quevedo, 13 (Junquillo). Tfno. 761896.

## ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Delegación de La Línea.

Número premiado ayer

577

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el día de ayer en el Registro Civil de nuestra ciudad, se produjo el siguiente movimiento demográfico.

### NACIMIENTOS

Pedro Ruiz Seliva, hijo de Pedro y Pilar; Miguel Angel Coello Aguilar, hijo de Antonio y Josefa; María Dolores Pozo Morillo, hija de Antonio y María; Antonia Josefa Aguilar Díaz, hija de Antonio y Lucía Revilda; Ricardo Palma Hernández, hijo de Antonio e Isabel; José Antonio Lara García, hijo de Antonio e Inmaculada Concepción; Francisca Rojas Aguilar, hija de Juan y Angela; Fernando David Rubio Alcalá, hijo de José y María José; Juan Carlos Núñez Gil, hijo de José y María; Reyes Fritsch Mérida, hijo de Juan Augusto y Antonia; Juan Luis y Sebastián Guillermo; Revuelta Copado; hijos de Sebastián e Isabel;

### DEFUNCIÓNES:

Francisco Vera Jiménez, hijo de Francisco y Ana; Manuel González Requena, hijo de Julián y Carmen.

### NATALICIO

A las diez y cuarto de la noche del pasado día 5, vispera de la Epifanía, y en el Hospital Municipal, asistida por el prestigioso matronólogo don Ricardo Valle Parrilla, dio felizmente a luz una preciosa niña, segundo fruto de su matrimonio, doña Antonia Mérida Ruiz, esposa de nuestro buen amigo Juan Augusto Fritsch Gil, funcionario técnico-administrativo del Ayuntamiento.

Tanto la madre como la recién nacida, a la que en el sacramento del Bautismo se le impendirá el nombre de Reyes, se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres y abuelos de la monísima Reyes por tan fausto acontecimiento hogareño.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Guardia Civil . . . . . 761257

Fuercia . . . . . 762140

Casa Socorro . . . . . 760212

Bombard . . . . . 760201

## Se abrió el restaurante «Brasilia»

Desde el pasado sábado está abierto al público el restaurante «Brasilia», propiedad del conocido «catedrático» de la cocina don Manuel Perro Barroso, una vez remozado totalmente el local, a cargo del contratista don Juan Farrés Montagud.

La popularidad de Manolo Pecino y su destreza en el oficio son harto conocidas en la ciudad y en el Campo de Gibraltar, por lo que le auguramos un rotundo éxito al frente de este nuevo restaurante, que ha suprimido el bar para dar más espacio al comedor y a la cocina.

No es de extrañar pues, que desde su apertura, el local se vea siempre lleno de público.

## Entierro del cadáver de Alfonso Jordán «Pajarero»

A las 5 de la tarde del pasado jueves y desde el Hospital Municipal tuvo lugar la conducción del cadáver de don Alfonso Jordán Parra «Pajarero» al cementerio de nuestra población.

Fue muy numerosa la asistencia de amigos del difunto a este acto, especialmente de personas relacionadas directa o indirectamente con la Fiesta Nacional, ya que el «Pajarero» no sólo fue un gran novillero en sus buenos tiempos sino que desempeñó la asesoría taurina de nuestra plaza de Toros durante muchos años, motivos por los cuales era una persona muy conocida en la ciudad y en el Campo de Gibraltar. En el cortejo fúnebre resaltaba la presencia de directivos y socios de nuestras entidades taurinas, las que solía frecuentar casi a diario.

El «Pajarero» no ha podido ser

testigo de ese homenaje prometido y tan merecido al que se había hecho acreedor, sobre todo en los últimos años de su vida que era cuando más lo necesitaba. Desconocemos los motivos, pero consideramos que las Peñas Taurinas, como homenaje póstumo, debían retomar para hacer algo en memoria de su nombre, ya que no se realizó un festival que hubiera hecho pasar un importante allivio económico cuando más precisaba el restablecimiento y la ayuda de sus amigos. Despedimos en la paz del Señor.

## TODOS los niños mayores de tres meses y menores de tres años deben ser llevados a los Centros de Vacunación.

## Junta Local de Contratación de la 2.ª Región Militar - Sevilla

EXPEDIENTE N.º 26/69-E. (N.º 54/69) - Central

A las ONCE HORAS (11) del día 3 de Febrero de 1970, se celebrará por esta Junta, sita en la Plaza de España (Puerta de Aragón), «SUBASTA PUBLICA» para la enajenación de 84 Lotes de MATERIAL INUTIL O EN DESUSO y de ARTILLERIA INERTE (chatarras, trastos y varios), existentes en varios Cuerpos, Centros y Dependencias de esta Región, cuyos materiales pueden ser examinados todos los días y horas hábiles, en los lugares en donde se encuentran depositados.

Los pliegos de condiciones TÉCNICAS y LEGALES, y relación de lotes, se encuentran fijados en los tabloneros de anuncios del Gobierno Militar de Campo de Gibraltar (Aguilas).

Algeciras, 2 de enero de 1970.  
APROBADA SU PUBLICACION POR ORDEN DE S. J.

# BROTHER

La tricetosa japonesa de fama mundial

Distribuidor exclusivo para CADIZ y PROVINCIA

RAYMA

JEPEZ

CADIZ

ALGECIRAS

J. Antonio, 21

Patricio, 20

Bailén, 2

Café del Puerto

Corrillos en la Lonja.-Medio centenar de barcos inmovilizados.-Un negro satisfecho.-Ni una gamba

Por fin, los pejarritos de la Plaza Alta vieron amanecer sin que les lloviese, a pesar de haberlo hecho hacia pocas horas; abundaban los charcos. Cantaban con tanta alegría que hubo alguien que tuvo intención de subirse a las palmeras, pero habría resultado un pajarraco con gafas que habría desbaratado el orfeón.

Pero no era cosa de hacerse excesivas ilusiones. No claraba. El cielo no formaba una masa gris uniforme, sino que se veían numerosos castillos de nubarrones muy negros por todas partes, incluso cuando se miraba hacia el horizonte. Ni un resquicio de cielo azul. Ni un asomo de esperanza. Por eso recordamos enseguida que en el curso de la noche anterior, el hombre que tanto sabe de las nubes, de las aguas, borrascas y nieve nos «amenazó» con nuevos temporales que se acercan a marchas forzadas.

Sin embargo, ya es muy importante poder acercarse a la lonja y a la Estación Marítima sin necesidad de tener que luchar con la furia del vendaval. Los que iban para allá, lo hacían prevenidos, con los paraguas bajo el brazo o debidamente preparados. No había más que mirar para convencerse de la que nos espera. El mal tiempo no ha terminado.

En el muelle de la lonja había más barcos que nunca. Medio centenar, probablemente, que ya son barcos. Junto al muelle no cabían. Se hallaban «aparcados» en filas de cinco, seis... Y de distintas matriculas. Barcos pesqueros de todas las zonas españolas. Y allí vimos uno de Fuenterrabia, los había de varias localidades del Norte, de Ceuta, de Levante...

Pero estaban allí, esperando el momento de poder hacerse a la mar.

Nos decía un patrón: —Salir de aquí para ir a refugiarse en el puerto de Casablanca no vale la pena. Para eso, más vale quedarse en casa, junto a la familia... Y dijo todavía: —El tiempo no está para salir todavía. De hacerlo alguno, serán muy pocos los que lo hagan esta noche. El tiempo continúa siendo malo...

En la nave de la lonja había dos o trescientos hombres. Los marineros para curiosear, hablar del tiempo y ver la forma de solucionar el problema que representa el que no entre al un real en casa los días que no trabajan y que son tantos. Estaban allí los compradores, que no podían comprar nada. Los subastadores y los hombres de las «collas», para justificar su presencia y el sueldo. Haya o no haya pescado, deben estar allí todas las mañanas. Es natural.

Antes de preguntar nada, estuvimos mirando la nave de la lonja por todas partes. Vimos unas cajas por aquí, otras por allí, dos o tres de sultas y una pequeña «alfombra» de atunes y pez espada. Pero quedaba espacio, mucho espacio. Casi toda la nave se hallaba libre.

Había entrado la marrajera «San Martín de Porres» con unas quince o dieciséis toneladas de pescado «de corte»; pez espada, cornudas, etc... Según ellos, poca cosa. Y fue un hombre de a bordo quien informó.

Estaba allí el «Playa de Getares», una «baca» con pescado blanco variado muy escaso. Una ruina para el armador y los marineros.

Y la merlucera «Elmigaba», con unas sesenta cajas en las que había un poco de todo; merluza y «morralla».

Tótal, nada, de verdad.

Los que estaban interesados en las gambas para mandar a Madrid, perdieron el tiempo. Ni una. Tampoco ninguna langosta, ni un centollo...

La vida del mar es así cuando llega el mal tiempo.

Peró, vamos a dejar la lonja, donde los hombres continúan hablando al no poder hacer otra cosa, es decir, trabajar, para ver si ocurre algo en el «café del puerto».

Soledad. Vimos como un mocetón negro como el carbón, de cabello ensortijado y cubierto con jersey blanco —como hacen los negros, negros— se pesaba en la báscula del «café». Y bajó muy sonriente de ella, enseñando un rosario de dientes blanquitos. ¿Había engordado o había adelgazado para sentirse tan satisfecho? Tenía altura para ser jugador de baloncesto. Cerca, discretamente, le miraba —o admiraba— una jovencita extranjera con trenzas que le cubrían todo el pecho.

Ha sido mañana prácticamente solitaria en el «café del puerto», donde tan sólo permanecimos un minuto.

El servicio ferroviario directo Algeciras - Madrid continúa interrumpido. El tiempo tiene la culpa. Ayer llegaron a nuestra ciudad once autocares con cuatrocientos cincuenta y cuatro viajeros, con tres camiones portadores de los equipajes respectivos.

Y salieron con destino a Málaga, para los trenes de Madrid, nueve autocares con cuatrocientos veinte viajeros.

Vemos que aumenta el tráfico de gente que viaja.

En el Mercado, poca cosa. El pescado barato se mantiene más o menos a los precios de siempre. El caro, por las alturas; salmónetes a 120 pesetas el kilo, los calamares a cien y el lenguado entre 120 y 140 pesetas el kilo. También el tiempo tiene la culpa.

Pero, sin embargo, hoy podemos decir que ya ha sido trasladado el contador eléctrico del puesto núm. 6 —carrión— que, además de contador, era fuente peligrosa de agua.

Las palabras de nuestro periólico sirvieron de algo.

EL HOMBRE DEL PUERTO

Jornada Mundial de la Infancia Misionera

Prosiguiendo nuestros servicios documentales e informativos sobre la infancia del Tercer Mundo como preparación para la Jornada Mundial de la Infancia Misionera, que se celebrará el 25 de enero, iniciamos una breve serie sobre la riqueza de destacadas figuras actuales en el panorama político del África nueva. Con el artículo, que hoy difundimos, sobre Leopoldo Sedar Senghor, presidente de Senegal, difundiremos sucesivamente los relatos de la infancia del fallecido Tom Mbeya, ministro de Kenia y de Kenneth Kaunda, presidente de Zambia.

Estos relatos demuestran que las misiones cristianas, sobre todo por medio de su labor educativa, fueron la vanguardia del gran movimiento en favor del desarrollo de los pueblos, que ahora comienza a penetrar en la conciencia de las instituciones políticas tanto internacionales como nacionales. En el desarrollo espiritual y cultural de los niños del Tercer Mundo ocupa un lugar de excepción en la Historia, la Obra de la Infancia Misionera (Santa Infancia), que desde el año 1843 moviliza a los niños católicos en un esfuerzo de solidaridad espiritual y material al servicio del desarrollo integral de los niños del Tercer Mundo.

LA INFANCIA DE LEOPOLDO SEDAR SENGHOR Por M.G. Pallete, S.J. Director de C.E.D.I.A.

Joal es aún hoy un pueblo encantador, netamente africano. A orillas del Atlántico, cocoteros, mujeres de andar elegante y sorprendente dignidad... Pero en seguida os enseñarán la casa donde nació el presidente Senghor. Era octubre de 1906.

Pocos meses vivirá allí. Recibirá el Bautismo católico donde se le impone el nombre de Leopoldo, además del nombre serere de Sedar. Y se va a vivir con sus padres a Guilor, en el interior del país serere, a orillas del río Sine (afuente del Saïm).

Su padre tiene allí una gran propiedad. Unos 25 hijos, el mayor de los cuales murió en 1966 a los 86 años de edad. Tiene 15 caballos, 40 asnos, un millar de vacas y algunos camellos.

Siete años pasará allí hablando sólo serere, haciendo escapadas a montar en los caballos de su tío y a bañarse en el río, sin miedo a los aún temibles cocodrilos... A estas escapadas las llamará después «escapadas al país encantado de los espíritus». Su padre le pega y su madre le cura los cardenales de la paliza.

«Adoraba a mi madre, como es corriente en los niños africanos, dormía en su habitación e incluso, durante el día, cuando me despertaba de la siesta no la veía junto a mí, me echaba a llorar».

A los siete años empieza su educación primaria en Joal y al año siguiente entra en el internado que los Padres de Espíritu Santo tenían cerca, en N'Gasobil, a orillas también del Atlántico, y allí estará hasta que cumpla 16 años con una vida de trabajo y de disciplina.

«La educación cristiana me hizo mucho bien. Era de un temperamento colérico», pero al tener director de conciencia y la confesión me enseñaron a dominarme: a disciplinarme».

En su edad madura se acordará siempre de su madre, en especial en los días de la guerra —de la guerra de Europa— en la que fue prisionero de los alemanes.

«Madre, me dicen que blanquea»

como el campo al fin de la estación seca.

«Yo debería ser tu fiesta, la fiesta gimnica de tus misiones».

«Tu estación hermosa con siete veces nueve años sin nubes y los graneros llenos hasta cruzir de mijo fino».

«Tu campeón Kor-Sanú... Como la palmera de Katamaga».

«Que domina a todas sus rivales sobresaliendo su cabeza al mover su penacho de plata...»

«Y ante ti me ves, soldado de mangas vacías, vestido de palabras extranjeras...»

«Europa me ha aplastado, como al plato del soldado, las patas paquidermas de los tanques».

«Mi corazón está más apardorado que en aquellos tiempos lo estaba mi cuerpo, cuando regresaba de las lejanas escapadas a los países hechizados de los espíritus».

«Madre, yo debería ser la palmera floreciente de tu vejez, quisiera devolvarte la embriaguez de tus años jóvenes...»

«Ya no soy más que un niño, que se acuerda de tu seno materno y que llora...»

Y unos años antes de la guerra, en su habitación de profesor de Tours, recuerda su infancia:

«Madre, bendita seas».

«Oigo tu voz cuando me entrego al silencio socarrón de esta noche europea».

«Preso de mis sábanas blancas y frías, bien planchadas, preso de todas las angustias que me tienen atado».

«Cuando se precipita sobre mí, repentinamente buitre, el agrio pájaro de las hojas amarillas».

«O el de los negros guerreros al trueno del tornado de los tanques».

«Y ese su jefe, dando un gran grito, y dando un giro total sobre sí mismo».

«Madre, oigo tu voz encorelizada».

«Veo tus ojos rojos y airados que encendían la noche y la selva, como en los días de mis fugas de antaño».

«Yo no podía ser sordo a la inocencia de los remansos de las fuentes y a los espejismos de la maleza».

«Y temblaba tu barbilla bajo tus labios hinchados y torcidos».

«Madre, bendita seas».

«Me acuerdo de los días de mis padres, de las veladas de Guilor».

Aquella luz de ultra-cielo de las noches sobre la suave tierra».

«Ando por las escaleras de la morada profundamente oscura».

«Mis hermanos y mis hermanas abrazan mi corazón con su calor y meroso de pollitos».

«Descanso mi cabeza en las rodillas de mi ama Ngá, de Ngá la poetisa...»

«Mi cabeza zumbando al galope guerrero de los tam tam, al galope de mi sangre de pura sangre».

«Mi cabeza melódica por las lejanas canciones de Kumba, la huérfana».

«En el centro del patio, el ficus solitario...»

(Servicio especial de O.F.I.M.)

TARIFA

El mal tiempo sigue acaparando la atención de los tarifeños. Las lluvias son incesantes y el cielo completamente gris cubre el horizonte.

Son muchos los días de lluvia que, ininterrumpidamente lleva la comarca tarifeña. Espereamos que el tiempo bueno no tarde en llegar y estas borrascas que llegan unas detrás de otras desaparezcan del contorno. ¡Ya está bien!

Sin embargo hoy se ha roto la monotonía de estos días atrás, con la afluencia de los escolares a los centros oficiales y privados, para llenar las aulas de estos y contagiar el ambiente con el entusiasmo que todos llevan.

Las vacaciones dieron a su fin y todo cambia desde ahora. Los juguetes descansarán y los cerebros a trabajar. Hay que formarse y educarse. Es el progreso.

Buenos días...

El agua caída estos últimos días ha mojado casas que nunca se mojaron. A las que ya se mojaban... las ha dejado chorreando. Consecuencia de ello será que cuando luzca de nuevo el sol veremos a más de un vecino por los tejados arreglando tejas antes de que llegue la próxima borrasca que este año (como todos) vienen unas pisando los talones a otras. Pero lo cierto es que el «remoión» en esta ocasión ha sido de tanta consideración que ha servido incluso para recordar a la Obra Sindical del Hogar —que parecía la tenía olvidado— que en San Roque existe una barriada llamada «Simón Susarte» que administra directamente y que se mojaba no ya con estas tormentas que acabamos de vivir sino con cualquier chaparrón de nada. Y así, podemos decir hoy con la natural alegría que ha sido adjudicada la total reparación de las cubiertas de las cien viviendas que forman dicha barriada. Ni que decir tiene que la noticia va a ser recibida con gran alegría por los quinientos y pico vecinos de la misma que al agua que acaba de caer son capaces de llamarla «bendita».

Y siguiendo con el agua... nos acordamos de la Compañía Sevillana de Electricidad. Bueno, no sean mal pensados que esta vez nada tiene que ver con los apagones. Precisamente es para proporcionar una grata nueva. La Compañía realiza importantes mejoras en las redes de las ciudades campogibraltareñas, pero sobre todo deposita una gran confianza en esa gran central térmica que está montando en Puente Mayorga. Recientemente acaba de solicitar autorización para la ampliación de la misma con la adaptación de un segundo grupo turbo generador de 550 MW. El presupuesto... ¡agárrese!: 3.925 millones de pesetas. Como verán no se trata de una hombilla.

Total, que nuestro salud hoy lo dedicamos a la Obra Sindical del Hogar y a la Compañía Sevillana de Electricidad, que entre chaparrón y chaparrón nos ha proporcionado dos muy agradables noticias. Gracias.

CASAUS

Sindicato de Trabajadores Españoles en Gibraltar

Servicio Médico nocturno de Urgencia y de domingos y festivos:

En La Línea, don Joaquín Rato Díaz, Gral. Sanjurjo, 14.

En Algeciras: Dr. Andrés Sans Ruiz; R. Muro, 2.

Se pens en conocimiento de los obreros españoles en Gibraltar que el Servicio Médico nocturno de Urgencia y de domingos y festivos solamente podrá ser utilizado en casos de hemorragias, ataques o en aquellos otros en que por su gravedad ponga en peligro la vida del enfermo.

**INFORMACION NACIONAL**

# Aunque quedan casi once mil sancionados Mejora la situación en la cuenca minera de Asturias

OVIEDO, 9. (Cifra). — La situación laboral en las minas de Asturias ha mejorado, y en minas Figaredo se trabaja hoy normalmente.

Las ausencias que se han registrado en el primer relevo de la mañana son: 282 pertenecientes a las explotaciones de Hunosa; 854 de Solvay y Cia, y 50 de Minas Escar, S.A.

Por tanto, el total de productores que en el primer relevo de hoy no han acudido al trabajo se eleva a 686, a los que hay que añadir los 10.883 que tiene sancionados Hunosa hasta el próximo día 11, inclusive.

Por otra parte, los periódicos asturianos hasta la fecha no han hecho comentario alguno sobre este conflicto laboral, limitándose simplemente a dar el número de parados que se produce cada día.

Unicamente, hoy, el periódico "Región" inserta un comentario de su redactor Antonio Croveto, con las impresiones recogidas en un recorrido que hizo en el día de ayer por las cuencas mineras acompañando a un enviado especial de un periódico madrileño.

Comienza poniendo de relieve que había acompañado a su colega sabiendo de que no encontrarían más que esta noticia: "No pasa nada".

Dice luego que, si bien es cierto que en Oviedo se lo había anticipado, el periodista madrileño, como el resto de los españoles, no podía comprender lo que luego vio y al fin, no tuvo más remedio que aceptar. Le llevó a aquellos lugares en los que sabía se reunían los trabajadores, y comprobó que los mineros solamente hablaban de la mejor forma de pescar truchas mientras en otro grupo se hablaba de fútbol. Más tarde entraron en un bar de Mieres, donde estaban enseñándose los regalos de Reyes. Sobre las tres de la tarde marcharon a Figaredo, y allí se seguía hablando de fútbol.

Al identificarse como periodistas, al dueño del bar, éste amablemente les dijo, poco más o menos, que este paro, como los demás, se desarrollaba así: entra un grupo de obreros a los cuartos donde se mudan de ropa. Hay un par de mineros que son los que dan la pauta. Si éstos no se cambian de ropa,

los demás esperan y si por fin abandonan el trabajo, los demás lo hacen también. Ese es el único síntoma. Si ustedes preguntan a éstos por qué no entraron, les dirán que no lo saben, y les dirán la verdad.

De regreso por la tarde a Oviedo, fueron recibidos por el gobernador civil, señor Mateu de Ros que, entre otras cosas, les dijo que por falta de carbón no parará ninguna industria pues ya ha llegado a nuestras costas carbón procedente de Inglaterra y Polonia.

En cuanto al orden público, todo está garantizado y así continuará, porque en este sentido no se permitirá el más pequeño brote de violencia.

A la pregunta de que si este paro tenía signo político, el gobernador les mostró una colección de folletos y de panfletos que tenía encima de su mesa, donde campea siempre la firma del partido comunista, y como apoyo a esta realidad, dijo: El pasado día 3 fueron detenidos cuatro individuos que realizaban una campaña de preparación de este paro. Entre ellos hay uno que ya estaba reclamado por delictos de este tipo y que recientemente vino del extranjero.

El periodista de "Región" concluye su trabajo así: "Esta fue la jornada de ayer de dos periodistas, empeñados en sacarle punta a una situación que no hay duda tiene gravedad en cuanto a la economía asturiana, pero que desde otro ángulo, se puede titular como "Vacaciones de invierno no remuneradas".

# Evacuación de los 123 enfermos del Hospital Municipal Jerezano A causa del peligro de derrumbamiento

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 9. (Cifra). — Sobre las once de esta mañana y bajo la dirección personal del jefe provincial de los trabajos de evacuación de los de Sanidad, han dado comienzo de 123 enfermos que hasta el día de hoy han venido recibiendo asistencia sanitaria en el Hospital Municipal de "San Isabel". Este centro asistencial, por decisión de la Alcaldía y autoridades sanitarias provinciales, será cerrado a última hora de hoy, como medida preventiva ante un posible hundimiento del edificio que, desde hace años, se encuentra en deficiente estado de conservación.

Los hundimientos producidos en estos últimos días con motivo del fuerte temporal de lluvias que padeció la comarca andaluza, han afectado principalmente a la sala de hombres, departamento de mujeres, salas de preferencia y salas militares, cuyos techos rasos, por filtración de las aguas caídas, han sufrido graves derrumbamientos parciales, sin que, afortunadamente, éstos hayan dañado a ninguno de los acogidos en dicho benéfico establecimiento.

El inmueble, donde se encuentra ubicado el Hospital Municipal de "Santa Isabel", es un antiguo edificio de cerca de siglo y medio, que antes de ser convertido en Hospital formó parte de las dependencias del anejo convento de Padres Mercedarios. Los ciento veintitrés enfermos allí internados en la actualidad están siendo evacuados por varias ambulancias a otros centros de Cádiz, Puerto de Santa María y San Fernando, marchando a sus casas algunos de ellos que ya se encontraban en período de convalecencia.

Hasta el momento, las quince religiosas que integran la comunidad de hijas de la Caridad, encargadas de cuidar a los enfermos del Hospital jerezano, aún no han recibido orden de evacuación alguna, ya que las dependencias que habitan en el

inmueble no ofrecen peligro inmediato de ruina.

La Casa de Socorro existente en dicho centro sanitario para los casos de urgencia por accidentes, ha sido trasladada, hoy mismo, a los bajos de la Jefatura local de Sanidad, que se halla en edificio cercano, en la misma plaza de Santa Isabel. El Hospital permanecerá cerrado en tanto se tomen las medidas necesarias para solucionar el problema planteado con los hundimientos habidos y ante la posible ruina total de la edificación.

# El secuestrador frustrado ingresó en la prisión

ZARAGOZA, 9. (Cifra). — El secuestrador Mariano Ventura Rodríguez, ingresó, a primeras horas de esta tarde, en la prisión provincial después de que fuese interrogado por el juez militar de instrucción, comandante Carrasquilla.

Para proceder al interrogatorio, Mariano Ventura fue trasladado por una furgoneta del Ejército de Aire, desde los calabozos de la Jefatura Superior de Policía al aeropuerto, desde donde después de interrogado pasó a la prisión provincial.

Según se ha señalado en fuentes dignas de crédito, las actuaciones contra el secuestrador ya se ha iniciado y, al parecer, no será un consejo de guerra, sino un tribunal especial integrado por jurados y pilotos, el que le juzgará. Se asegura, por otra, que en su caso se aplicará por vez primera en España, la Ley Penal y Procesal de Navegación de diciembre de 1968.

# López Bravo visitará Roma

MADRID, 9. (Cifra). — La actividad viajera del ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, tendrá como colofón, en el presente mes de enero, el viaje que realizará a Roma, para asistir a la ceremonia de canonización de la beata madrileña María Soledad Torres-Acosta, fundadora de las Siervas de María, según dijeron hoy a "Cifra" en fuentes dignas de crédito.

Formando parte de la representación española que asistirá a la ceremonia, viajará igualmente a Roma el alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro.

# Los viticultores del «marco Jerez» visitarán al ministro de Trabajo

Le expondrán las causas de su conflicto

JEREZ DE LA FRONTERA, (Cádiz), 9. (Cifra). — Como resultado de una reunión habida esta tarde en la Delegación Comarcal de Sindicatos bajo la presidencia de don Jesús Lamplé Operé, vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores y presidente de la Sección Social Central de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, una comisión de trabajadores de las viñas de la zona «Marco Jerez» se desplazará en fecha próxima a Madrid para hacer entrega al ministro de Trabajo de un escrito cuyo texto ha sido aprobado esta tarde en dicha reunión.

En el escrito se expondrán al ministro las causas del actual conflicto entre los viticultores de la comarca del Sherry y los empresarios de la misma.

Este problema, como es sabido, se basa en la petición de los podadores de las viñas de que se les aumenten sus jornales a 300 pesetas diarias y ser trasladados a los lugares de trabajo por algún medio de locomoción. A esta petición

las empresas han invocado la vigencia del convenio colectivo del sector, que expira el 30 de abril de este año, y han expuesto últimamente su intención de contratar mano de obra de otras regiones vitivinícolas del país, para comenzar, cuando mejore el tiempo, las faenas de poda aún pendientes.

Con el señor Lamplé Operé, que regresó a Madrid al término de la reunión, presidieron ésta el delegado provincial de Sindicatos de Cádiz, señor Cuenca Cerveró, el presidente provincial de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Bohórquez Mora - Figueroa, y el presidente provincial de la Sección Social del Campo, don Emilio Fátregas. Asistieron los vocales sociales del grupo de viticultura. La fecha de la visita de la comisión de viticultores al ministro no ha sido todavía determinada.

# MARCHO A RABAT EL MINISTRO MARROQUI DE ASUNTOS EXTERIORES

MADRID, 9. (Cifra). — El ministro marroquí de Negocios Extranjeros, señor Abdel Hadi Butaleb, salió del aeropuerto de Madrid - Barajas a las ocho menos cuarto de la tarde, a bordo del avión personal del rey Hassan II, en viaje de regreso a Rabat.

El señor Butaleb llegó esta mañana a Madrid y durante su estancia en esta capital celebró un almuerzo íntimo con el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, para abordar cuestiones de interés para las relaciones entre ambos países.

# Delegación de Hacienda

LIBRAMIENTOS QUE SE PONEN AL PAGO PARA EL DIA 10 DE ENERO DE 1970

D. Pedro Valdecantos García; D. Francisco Fernández Arango; Empresa Jándruiz; Administraciones de Loterías números 1, 2 y 3 de Cádiz.

# España comprará tres cables de comunicaciones a Gran Bretaña Dos de ellos con capacidad superior a todos los existentes en el mundo

MADRID, 9. (Cifra). — El Departamento de Información y Prensa de la embajada británica en

Madrid anuncia hoy que la Standard Telephone and Cables, de Londres, ha recibido un pedido de España para tres cables de comunicaciones, dos de ellos con una capacidad superior a cualquier otro cable submarino del mundo. El valor del contrato asciende a dos millones de libras esterlinas (dos millones de pesetas).

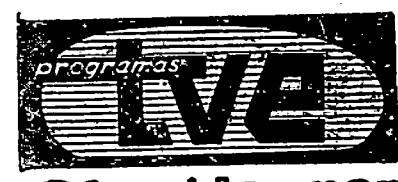
# El salario mínimo, de acuerdo con las necesidades vitales

ES UNA PETICION DE LOS TRABAJADORES DE GERONA

GERONA, 9. (Cifra). — Que las mejoras establecidas o que en el futuro se establezcan no sean absorbidas y que el salario mínimo que se fije esté de acuerdo con las necesidades vitales y ajustado a la realidad, son las principales peticiones de los trabajadores gerundenses, expuestas en la reunión de la Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores, reunido hoy para tratar del anteproyecto de la Ley Sindical, actual por las Cortes Españolas. También se ha solicitado que la cotización del Mutualismo laboral se efectúe con arreglo a los salarios reales que vienen percibiéndose.

Los dos cables de gran capacidad —cada uno de ellos albergará 1.840 circuitos— enlazarán a España con las Islas Canarias, y con las Islas Baleares, con unas distancias respectivamente, de 1.500 y 310 kilómetros. El enlace con Canarias estará dispuesto para el servicio mediado de 1971 y con las Baleares a finales de aquel año.

El tercero enlazará España con Gran Bretaña, e irá desde Bilbao a Goonhilly (lugar del extremo oeste de Inglaterra donde la recepción General de Comunicaciones del Reino Unido tiene su central de comunicaciones espacial extendiéndose sobre 870 kilómetros) será el primer cable submarino directo entre España e Inglaterra preparará el terreno para el servicio telefónico directo internacional.



Ofrecido por De Wald TV

Distribuidor Periañez

SABADO, 10 MATINAL

9,45 Carta de ajuste; 10,00 Apertura y presentación; 10,02 Televisión escolar; 11,00 Cierre.

SOBREMESA

1,45 Carta de ajuste; 2,00 Apertura y presentación; 2,02 Panorama de actualidad; 2,30 Telediario; 3,00 Avances; 3,01 Ritmo 70; 3,30 Cine Cómic; 3,45 Sesión de tarde; «Traspassando la barrera del tiempo».

TARDE

5,30 Presentación; 5,31 Concierto con Leonar Bernstein; 6,30 Cesta y puntos; 7,30 Música 3.

NOCHE

7,59 Avances; 8,00 Ojos nuevos; 8,30 La solución... mañana; 9,00 Telediario; 9,25 Avances; 9,30 El Séneca; 10,10 Galas del Sábado; 11,30 Peyton Place; 00,25 Telediario; 00,30 Despedida y cierre.

Lea A R E A

# ¿Crisis inminente de Gobierno en Portugal?

## Al parecer, habrá un cambio radical en el Gobierno que afectará sobre todo a la política ultramarina

LISBOA, 9. (Crónica de Adolfo Lison, especial para la agencia "Efe") — Todo parece indicar que

el fin de semana — fecha tradicionalmente escogida en el país en estos casos— va a ser tranquilo. Nos referimos a la crisis que, según claros indicios, se halla cuajando, y que en estos momentos se dice haber quedado para el próximo miércoles.

Nos movemos dentro de un mosaico de suposiciones, hipótesis y rumores. Sobre todo de rumores. En ello tenemos que hacer muy especial hincapié, pues los círculos oficiales se muestran rigurosamente herméticos y ni una sola palabra se ha dicho en la prensa, como tampoco en los demás medios informativos.

La supuesta crisis comenzó a planearse a mediados del pasado septiembre. En octubre los informadores instalados en la capital portuguesa la daban como inminente, pero se equivocaron por completo. Marcelo Caetano no soltó prenda.

De hacer caso a los múltiples rumores que ahora corren por Lisboa, la crisis —perdón por insistir en el matiz puramente especulativo de las informaciones— alcanzará a los Ministerios de Asuntos Exteriores, Ultramar, Estado, Educación Nacional, Comunicaciones, Salud y Asistencia, y es posible que también Gobernación.

Dos detalles han incrementado esos rumores: la visita que hace tan sólo unas horas rindió Marcelo Caetano, jefe del Gobierno, al presidente de la República, almirante Américo Thomas, y la llegada

a la capital lusitana del gobernador general de Mozambique, Baltasar Rebelo de Sousa; de la isla de Cabo Verde, coronel Sacramento Monteiro, y del rector de la Universidad de Mozambique, Veiga Simão, del que también se habla como futuro ministro.

Más que de cambio de equipos se trata en este caso de mudanza de rumbos, especialmente en lo que se refiere a los problemas que más grave y de forma más acuciante le son planteados al país, en particular la política ultramarina.

## Reunión de comunistas españoles e italianos

ROMA, 9. (Efe). — Un comunicado oficial facilitado hoy, informa que una delegación del partido comunista español, permaneció en Roma durante cinco días, entre el 2 y el 7 del presente mes, para sostener algunas conversaciones con dirigentes del partido comunista italiano.

Durante su permanencia en Roma, agrega el comunicado, la delegación española compuesta por Santiago Carrillo, secretario general; Juan Aurelio López y Mauricio Pérez, miembros del comité central del partido comunista español, se encuentran con una delegación italiana compuesta por Luigi Longo, secretario general; Enrico Berlinguer, vice-secretario general; Giorgio Amendola y Carlo Galuzzi, miembros de la Dirección, y Renato Sandri del comité central.

En el curso de los coloquios, se intercambiaron información sobre situación italiana y española. Se habló de la línea política que persiguen ambos partidos y hubo un cambio de opiniones sobre la situación internacional y problemas que el movimiento comunista debe afrontar.

## La pena de muerte, un genocidio contra los negros

### Declaración del líder Abernathy

NUEVA YORK, 9. (Efe). — Con una idea sistemática y calculada de genocidio contra los negros, se ha utilizado la pena de muerte en los Estados Unidos, ha dicho Ralph Abernathy.

El dirigente negro pronunció estas palabras durante una marcha en Raleigh, Carolina del Norte, en la que se pedía la conmutación de la pena de muerte de una joven negra de 18 años condenada a la cámara de gas.

«Si la vida de James Earl Ray puede ser perdonada, también puede ser perdonada la vida de Marcie Hill», dijo Abernathy, refiriéndose al asesino convicto y confeso de Martin Luther King, quien cumple condena de 99 años de prisión. Para ilustrar su acusación, Ralph

## Francia entregará...

(Viene de la primera) de la Defensa Nacional de Francia.

Esta noticia, hecha pública esta noche, asegura que el acuerdo prevé una cláusula prohibiendo que estos aparatos puedan ser transferidos a un tercer país y las entregas tendrán lugar durante un largo período que se iniciará en 1971 con la entrega de quince aviones.

## Gran Bretaña habla...

(Viene de la primera)

Al ser preguntado acerca de la importancia de Gibraltar para la defensa occidental, expuso que formaba parte integral del concepto estratégico de la NATO y, más significativo aún, de la manera estratégica de pensar de la Gran Bretaña. Subrayó que Gibraltar era muy importante dentro del contexto de la NATO. Sus palabras textuales fueron éstas:

«Creo que bajo el punto de vista militar, sería muy difícil tener una situación en que Gibraltar no se encontrara dentro de la competencia de un poder de la NATO. Yo estoy seguro —añadió— que eso sería una situación menos agraciada que la presente...»

Es sinceramente lamentable que, cuando España mantiene sus posiciones y la única postura digna que le corresponde, pero sin hablar jamás de tropas, de guerras ni de posibles incursiones, sino buscando tan sólo el diálogo abierto de la Paz, como debe ser en el mundo de hoy —pero no por cobardía, ni siquiera por falta de razón ni de medios para ello, sino tan sólo

por nuestra propia sensatez y exceso de paciencia, lleguen señores como el Mr. Harold Richard a echar leña al fuego.

España no ha pensado jamás en «incursiones», señor Richard. Las tropas que usted ha revistado y ha considerado «suficientes», efectivamente, lo son.

Nuestra razón es tan seria y tan sensata, que no precisa de cañones, señor. Es una razón histórica que nada tiene que ver con sus preocupaciones ni con los conceptos estratégicos de la NATO, tantas veces citada en su conferencia de Prensa.

¿Ha tenido en cuenta, señor, las recomendaciones de la ONU, donde tampoco se habló de cañones?

Comprenda mejor nuestra verdad, Mr. Richard, y hable abiertamente —usted o quien deba hacerlo— con nuestros representantes. Pero sin ruido de soldados, que no se necesitan para resolver el problema de Gibraltar.

Poner a la NATO por medio ya sabe usted que es argumento que no convence a nadie. Ni a usted mismo.

## Otro secuestro...

(Viene de la primera pág.) maron la pista, mientras el avión, aterrizó a las 5,13 (hora española).

El secuestro se realizó, al parecer después de que el avión despegase desde París, durante la última etapa del vuelo Baltimore - Roma, vía Washington, Nueva York y París.

El "Boeing 767" valorado en una suma equivalente a los 560 millones de pesetas hizo un aterrizaje perfecto y se detuvo en la pista 18, en la que se hallaban hombres del Servicio de Seguridad, miembros del Gobierno libanés y funcionarios de la Embajada estadounidense.

Entre las autoridades libanesas Públicas, Pierre Gemayel.

Cinco vehículos se encontraban se encontraba el ministro de Obras estacionados en la pista cuando el avión se detuvo. Las tropas rodearon inmediatamente el aparato.

El capitán recibió instrucciones por radio para que retrasara el despegue a fin de que los soldados pudieran tomar posiciones.

Comenzaba a despuntar el día sobre la cordillera del Líbano mientras los vehículos contra incendios y ambulancias se colocaron en posición a lo largo de la pista. Todos los vuelos desde y hacia Beirut fueron suspendidos.

## PROTESTABA POR UNA INCURSION ISRAELI

BEIRUT, 9. (Efe-Reuters). — Aun que en los primeros momentos se creyó que eran dos los secuestradores, parece que en realidad se trata de uno solo: un joven francés llamado Christian René Belon, según la rectificación hecha por las autoridades libanesas.

Belon secuestró el avión —se dice— en protesta contra una incursión de represalia israelí contra el Líbano.

El piloto, Kenny Marks, manifestó a los informadores que el joven disparó 10 o más tiros contra el tablero de instrumentos.

Ninguno de los nueve pasajeros que viajaban a bordo del aparato sufrió heridas.

Belon ordenó que el aparato se trasladara a Beirut tras repostar en Roma.

«El secuestrador disparó un tiro en el departamento delantero mientras el avión se hallaba posado en el aeropuerto de Roma. Se impacientaba porque permanecía demasiado tiempo en la pista.

Al posarse en Beirut, el secuestrador, armado con dos revólveres y un fusil, fue retirado inmediatamente por las tropas y miembros de los servicios de seguridad.

El capitán del aparato fue llamado a celebrar una entrevista inmediata en el terminal del aeropuerto donde se encontraba el ministro libanés de Obras Públicas, Pierre Gemayel.

## El Vaticano no ha propuesto un nuevo plan sobre Jerusalén

CIUDAD DEL VATICANO, 2. (Efe). — «Ningún nuevo plan ha sido propuesto por la Santa Sede para la ciudad de Jerusalén», declaró hoy el director de la Sala de Prensa Vaticana, monseñor Faustino Vallini, refiriéndose a ciertas noticias publicadas por algunos órganos de Prensa en este sentido.

Las informaciones que han dado lugar a esta precisión vaticana señalaban que el delegado apostólico en Jerusalén, monseñor Pio Laghi, había propuesto recientemente un plan de la Santa sede, según el cual se pedía la entrega de la Ciudad Santa a la custodia de las tres religiones monoteístas.

El portavoz vaticano, insistiendo en el hecho de que la postura de la Santa Sede no había sufrido cambios ni había registrado ninguna acción nueva en los últimos tiempos, reveló que «con motivo de la reciente jornada de la paz, el Santo Padre había enviado un mensaje especial para la paz en el Oriente Medio a los jefes de Estado de la República Árabe Unida, de Siria e Israel.

### Importante Empresa DE CONFECCION

radicada en esta zona

### Precisa Diseñador (A) Patronista

con experiencia en Patronajes industriales y conocimientos de moda masculinas y femenina

Escribir al n.º 140 Apartado 15 LA LINEA

## Cavarán un hoyo en la Luna

LOS ASTRONAUTAS DEL «APOLO XIII»

NUEVA YORK, 9. (Efe). — Un hoyo de tres metros de profundidad cavarán en la Luna dos tripulantes del «Apolo 13», que será lanzado desde Cabo Kennedy el próximo 11 de abril.

James Lovell, capitán de la misión y el hombre que más horas de vuelo en el espacio lleva hasta ahora, y Fred Haise, un astronauta que todavía no ha tenido experiencias espaciales utilizarán un taladro para cavar un hoyo y recoger muestras geológicas.

El «Apolo 13», que tiene dispuestos su punto de alunizaje en el cráter Fra Mauro, fue retrasado ayer por la NASA para que hubiera más tiempo en los preparativos.

## LA GRIPE SE EXTIENDE POR EL NORTE DE EUROPA

GINEBRA, 9. (Efe - Reuters). — La Organización Mundial de la Salud ha informado hoy que la gripe está extendiéndose por el Norte de Europa, especialmente por Escandinavia, y que, por el contrario, están decreciendo los casos de contagio en el Sur de Europa.

La organización ha informado así mismo que todos los países de Europa Occidental han sufrido numerosos casos de gripe causada por el virus A-2, siendo los países menos afectados Holanda y Polonia que sufrieron la epidemia el pasado año.

## EL PADRE que no lleva a sus hijos a los Puestos de Vacunación...

...les deja abandonados al riesgo de la enfermedad.

### Exclusivas Gonagua

## José Luis González Aguado (A.P.I.)

COMPRA VENTA DE:

### FINCAS URBANAS FINCAS RUSTICAS CHALET S

Interesantes parcelas en zona residencial de tolerancia industrial

Avda. Virgen del Carmen, 11-7-81

### ALGECIRAS

## PRECISO

### Matrimonio servicio doméstico

35-40 años para casa particular (dos personas)  
Es preferible con carnet de conducir. Ella doncella (tenemos cocinera). Buen sueldo

Sotogrande, Telf.: 55. Cartas: La Kangara, Felipe II, 6.

### SOTOGRANDE

# Reunión del Consejo de Ministros

(Viene de la primera)  
 el embajador de España en Yau-  
 de, don Jorge Taberna. Latasa y  
 Director General del Servicio Exte-  
 rior a don Raimundo Pérez-Her-  
 nández Moreno.

Decreto por el que se nombra  
 embajador de España en Luxem-  
 burgo a don Ramón Sedó Gómez;  
 se asciende a la categoría de em-  
 bajador al ministro plenipotencia-  
 cionario de primera clase don Félix de  
 Jurtilla y Codes, marqués del Ro-  
 meral; se asciende a la categoría  
 de embajador al ministro plenipo-  
 tenciario de primera clase don Fe-  
 lippe de Alcover y Sureda; se de-  
 signa embajador de España en Ba-  
 hía (República de Mali) a don  
 Leopoldo Martínez de Campos y  
 Muñoz, conde de Cantovía, con  
 residencia en Dakar (Senegal); se  
 designa embajador de España en  
 Singapur a don Carlos Fernández  
 de Henestrosa y La Motheux, mar-  
 qués de Villadarias y de la Vera,  
 con residencia en Bangkok (Tailandia).

Aprobación del proyecto de con-  
 venio de cooperación científica y  
 técnica con la República Árabe Uni-  
 da.  
 Informe general sobre política  
 exterior.  
 Concesión de beneplácito a dos  
 cates de misión extranjera.  
 Asuntos de trámite.

**JUSTICIA**  
 Expedientes de extradición, de  
 ingreso y de libertad condicional.

**EJERCITO**  
 Decretos de personal y expedien-  
 tes de contratación y adquisiciones.

**MARINA**  
 Baja en la lista de buques de la  
 Armada y desarme y desguace del  
 buque «Galicia».  
 Decretos por los que se resuel-  
 ven expedientes de la competencia  
 del Departamento.

**HACIENDA**  
 Decreto ley por el que se modi-  
 fica con carácter provisional la re-  
 gulación vigente del seguro de cré-  
 dito a la exportación.  
 Acuerdos por los que se remite  
 a las Cortes proyecto de ley por el  
 que se modifica el régimen del se-  
 guro de crédito de exportación y el  
 proyecto de ley sobre aprobación  
 de la cuenta general del Estado,  
 correspondiente al ejercicio de  
 1967.

Decretos por los que se nombra  
 Director General del Instituto de  
 Estudios Fiscales a don Enrique  
 Fuentes Quintana; se establecen  
 las normas sobre valoración y apli-  
 cación de los signos externos en  
 el impuesto general sobre la renta  
 de las personas físicas, durante el  
 período impositivo de 1970; se de-  
 ja sin efecto las bonificaciones del  
 Impuesto de compensación de gra-  
 vámenes interiores, d'puestas con  
 motivo de la nueva paridad de la  
 peseta; se suspende, total o par-  
 tialmente, por un plazo de tres me-  
 ses, la aplicación del impuesto de  
 compensación de gravámenes in-  
 teriores correspondientes a deter-  
 minadas mercancías; se cede al Ayun-  
 tamiento de Mora (Toledo) el cas-  
 tillo sito en dicho término muni-  
 cipal, propiedad del Estado.

**GOBERNACION**  
 Información sobre asuntos del  
 Departamento.  
 Expedientes relativos a la cons-  
 trucción o adquisición de locales  
 para instalación de los servicios de  
 Correos y Telecomunicación en Va-  
 lencia (sucursales de El Cabañal,  
 Calle Sagunto, Avenida de Castilla  
 y Ruzafa, Madrid (zona de Puente  
 Valdecañas - San Diego) y Alcorcón  
 (Madrid)).  
 Expedientes de personal y de trá-  
 mite.

**OBRAS PUBLICAS**  
 Expedientes referentes a autori-  
 zaciones de gasto motivadas por  
 diversas expropiaciones en mate-  
 ria de carreteras, así como la de-  
 claración de urgencia en la ocupa-  
 ción de los bienes afectados por

las obras de ampliación del abas-  
 tecedor de agua de Palma de  
 Mallorca.

**EDUCACION Y CIENCIA**  
 Decretos por los que se declaran  
 monumentos histórico-artísticos las  
 ruinas del acueducto romano de  
 Calahorra, en término de Lodosa  
 (Navarra) y el convento de Santa  
 Clara de Sevilla.

Decretos por los que se decla-  
 ran de «interés social» diversas  
 obras de construcción de edificios  
 con destino a la instalación de cen-  
 tros docentes en Palma de Mallor-  
 ca (Balears), Badalona (Barcelo-  
 na), Espiugas de L'obregat (Bar-  
 celona), Santa Perpúta de Mogu-  
 da (Barcelona), Carballo (La Co-  
 ruña), Madrid, Benalmádena (Má-  
 laga), Mora (Toledo) y Baracaldo  
 (Vizcaya) y de «Comedores Univer-  
 sitarios» en Pamplona.

Decretos por los que se nombran  
 delegados provinciales del Depar-  
 tamento en Barcelona a don Luis  
 Sitges Homedes; en Gerona, a don  
 Arturo Calisina Maño; a Huesca, a  
 don Cristino Alejos Pita Contreras;  
 en León, a don Manuel López Ro-  
 dríguez; en Murcia, a don José An-  
 tonio Gil Béjar; en Sevilla, a don  
 José Martínez Gijón; en Soria, a  
 don José Antonio Pérez Rioja; en  
 Tarragona, a don Marcelino Sán-  
 chez Pérez y en Zaragoza a don  
 Luis Enrique Gerona de La Figue-  
 ra.

Expedientes sobre asuntos prop-  
 ios del Departamento.

**TRABAJO**  
 Informe sobre niveles de empleo.

**INDUSTRIA**  
 Decreto por el que se nombra  
 secretario general técnico del De-  
 partamento a don Manuel Azpill-  
 cueta Ferrer.  
 Decreto por el que se nombra  
 vocal del Consejo de Administra-  
 ción del Instituto Nacional de In-  
 dustria, en representación del Mi-  
 nisterio de Información y Turis-  
 mo a don José María Hernández  
 Sampelayo y López.

Acuerdo por el que se declara la  
 urgente ocupación de terrenos ne-  
 cesarios para el suministro de ma-  
 terias primas a una fábrica de ce-  
 mento en el término municipal de  
 Córdoba.  
 Acuerdo relacionado con una em-  
 presa nacional.

**AGRICULTURA**  
 Decretos por los que se declaran  
 de utilidad pública la concentra-  
 ción parcelaria de las zonas de San-  
 ta Cruz de Campezo (Burgos);  
 Carcedo de Bureba (Navarra); Ar-  
 tajo - Uñ-Bajo (Navarra); Nar-  
 tiués Aldunate (Navarra); Cazadi-  
 ella de la Cuera (Palencia); San Ro-  
 mán de la Cuba (Palencia); Ca-  
 brerizos (Salamanca); Aldeasoño  
 Segocia); Membribe de la Hoz  
 (Segovia); Alentisque (Soria); Bar-  
 cones (Soria); Buñrago (Soria);  
 Cardejón (Soria); Mazatorón (So-  
 ria); Miñana (Soria); Zayas de la  
 Torre (Soria); Cabañas de Sayago  
 (Zamora); Villanueva del Cam-  
 peán (Zamora) y Villanueva de las  
 Peras (Zamora).  
 Informe sobre los daños produ-  
 cidos en las cosechas en el archi-  
 piélago canario.

**SECRETARIA GENERAL DEL  
 MOVIMIENTO**  
 Informe sobre los siguientes  
 nombramientos, sometidos a la  
 aprobación del jefe nacional del  
 Movimiento.  
 Director del Instituto de Estu-  
 dios políticos, don Luis Legaz La-  
 cambra; delegado nacional de Cul-  
 tura, don Juan Sierra y Gil de la  
 Cuesta; secretario técnico don Is-  
 idro E. De Arcenegui Fernández;  
 jefe de la Asesoría Jurídica, don  
 Martín, Palomino Mejías.  
 Informe sobre el acuerdo del  
 Comité Ejecutivo de la Federación  
 Internacional del Deporte Universi-  
 tario (FISU) adoptado por aclama-  
 ción de celebrar la Asamblea Ge-  
 neral de la FISU en 1971 en Ma-  
 drid.  
 Informe sobre el acuerdo, por  
 aclamación, del Comité Ejecutivo

de la FISU de celebrar en 1971 en  
 Madrid, el I Meeting Mundial Uni-  
 versitario de atletismo.

**A I R E**  
 Decretos de personal.  
 Orden ministerial sobre declara-  
 ción de lesividad.  
 Informes sobre asuntos del De-  
 partamento.

**COMERCIO**  
 Decretos por los que se dejan sin  
 efecto las bonificaciones de los de-  
 rechos arancelarios dispuestos con  
 motivo de la nueva paridad de la  
 peseta. Y por el que se suspenden  
 temporalmente la aplicación de los  
 derechos arancelarios a la impor-  
 tación de determinados mercan-  
 cías.  
 Decretos de reposición.  
 Informe sobre comercio exterior  
 Expedientes de importación.

**INFORMACION Y TURISMO**  
 Decreto por el que se nombra  
 secretario general de la Comisión  
 Interministerial de Turismo a don  
 José Ignacio de Arrillaga y Sán-  
 chez.  
 Informes sobre asuntos varios  
 Expedientes de trámite.

**VIVIENDA**  
 Decreto por el que se nombra  
 delegado del Gobierno en la Co-  
 misión de Planeamiento y Coordi-  
 nación del área metropolitana de  
 Madrid a don Pedro Doblado Cla-  
 veria.  
 Informes sobre asuntos diversos  
 del Departamento.  
 Expedientes de trámite.

**MINISTRO - COMISARIO DEL  
 PLAN DE DESARROLLO**  
 Informe sobre los indicadores de  
 la coyuntura en el mes de diciem-  
 bre.  
 Informes varios de carácter eco-  
 nómico.

**MINISTRO DELEGADO NACIO-  
 NAL DE SINDICATOS**  
 Informes económicos y laborales.

**AMPLIACION DE LA REFE-  
 RENCIA OFICIAL**  
 MADRID, 9, (Cifra). — El Go-  
 bierno, a propuesta del titular de  
 la Cartera de Hacienda, ha acor-  
 dado, en su primera reunión del  
 presente año, remitir a las Cortes  
 Españolas un proyecto de ley por  
 el que se modifica el régimen del  
 Seguro de crédito a la Exporta-  
 ción, según dijo esta tarde a los  
 periodistas el ministro de Informa-  
 ción y Turismo, don Alfredo Sán-  
 chez Bella, al ampliarles lo trata-  
 do en el Consejo de Ministros.  
 Abundando sobre este acuerdo,  
 el más importante del Consejo jun-  
 to a otros de nombramientos de al-  
 tos cargos, el señor Sánchez Bel-  
 dijo que con el referido proyecto  
 de ley se establece la compañía de  
 seguros de Crédito a la Exporta-  
 ción, S. A., a la que se confía en  
 exclusiva la cobertura de los ries-  
 gos comerciales derivados del co-  
 mercio exterior, así como la ges-  
 tión de los riesgos políticos y ex-  
 traordinarios y demás modalidades  
 de este seguro. Transitoriamente,  
 hasta tanto se apruebe este proyec-  
 to en las Cortes, el Gobierno apro-  
 bó un decreto-ley por el que se re-  
 gula dicho seguro.

Otro proyecto de ley, el relativo  
 a la cuenta general del Estado del  
 año 1967, igualmente ha sido en-  
 viado a las Cortes, tras el examen  
 y comprobación que sobre aquella  
 ha realizado el Tribunal de Cuen-  
 tas del Reino. El ministro de Ha-  
 cienda informó por otro lado de la  
 cuenta general de 1968, que fue  
 rendida en el plazo legal y que en  
 estos momentos está en el citado  
 organismo.

En virtud de un decreto, pro-  
 puesto también por el ministro de  
 Hacienda y que aprobó el Consejo,  
 se establecerán las normas sobre  
 valoración y aplicación de los sig-  
 nos externos en el impuesto gene-  
 ral sobre la renta de las personas  
 físicas y para el período impositi-  
 vo de 1970. Las principales noveda-  
 des de esta norma se refieren a la  
 valoración de los signos externos

por vivienda y automóvil. Con res-  
 pecto al primer signo se amparan  
 situaciones anormales de ciertos  
 contribuyentes, obligados, por ra-  
 zones de familia y mercado a uti-  
 lizar cierto tipo de viviendas, y en-  
 cuanto al segundo, al del automó-  
 vil, se establecerá un sistema de  
 valoración objetivo y comprobable.  
 Acerca de los niveles de empleo  
 existentes en el país desde el 22 de  
 diciembre pasado hasta el cuatro  
 de enero del presente año, el mi-  
 nistro de Trabajo presentó al Con-  
 sejo un amplio informe, del que  
 dio cuenta asimismo el señor Sán-  
 chez Bella. La situación fue muy  
 similar a la de la anterior quince-  
 na, registrándose una disminución  
 de desempleo en la agricultura y  
 un ligero incremento en la cons-  
 trucción, fenómeno no característico  
 en esta época. El porcentaje de pa-  
 ro registrado fue del 1,13 por 100  
 sobre la población activa, inferior  
 al mismo período del pasado año  
 (de 1,45 por ciento).

Presentado por el ministro co-  
 misario del Plan de Desarrollo. Se-  
 gún prosiguió diciendo el señor  
 Sánchez Bella, el Gobierno cono-  
 ció un informe en torno a los indi-  
 cadores de coyuntura, correspon-  
 dientes al mes de diciembre último,  
 que reflejan a través de sus gráf-  
 cos y cifras la positiva evolución  
 de la economía española en 1969.

Los índices del coste de la vida  
 y de precios al por mayor muestran  
 una evolución muy parecida, prác-  
 ticamente paralela, a la del año  
 anterior, que fue también satisfac-  
 toria.  
 En cuanto al comercio exterior,  
 el mes de diciembre marca una no-  
 table desaceleración de las impor-  
 taciones. Las licencias de importa-  
 ción concedidas durante dicho mes  
 alcanzan un volumen de 140 millo-  
 nes de dólares, frente a 500 millo-  
 nes en el mismo mes del año an-  
 terior.

El total de reservas de divisas  
 ha permanecido prácticamente in-  
 alterable en el mes de diciembre  
 con un leve descenso de tres millo-  
 nes setecientos mil dólares.  
 El turismo presentó a lo largo  
 de 1969, su característica evolu-  
 ción estacional pero con niveles su-  
 periores respecto de los de 1968  
 habiéndose alcanzado una cifra de  
 cerca de 22 millones de visitantes,

lo cual supone un aumento del 13  
 por ciento respecto del año anterior.  
 Los ingresos de divisas por turis-  
 mo se han incrementado en un 9  
 por ciento, alcanzando una cifra  
 próxima a los 1.800 millones de dó-  
 lares.

La producción industrial pulsa  
 con firmeza como lo revela el in-  
 cremento en un 1 por ciento del ín-  
 dice correspondiente a los seis úl-  
 timos meses respecto del mismo pe-  
 ríodo del año anterior.

Los crecimientos de la produc-  
 ción de acero, demanda de energía  
 eléctrica y venta de cemento han  
 sido muy considerables.  
 La matriculación de vehículos ha  
 seguido su marcha ascendente, des-  
 tacando el incremento exponen-  
 tial en la matriculación de tracto-  
 res agrícolas que ha sido de un  
 veinte por ciento en los últimos  
 tres meses, respecto del mismo pe-  
 ríodo del año anterior, lo cual de-  
 nota el intenso ritmo de mecaniza-  
 ción del campo.

La catificación provisional de vi-  
 viendas de protección estatal se ha  
 ido incrementando en los últimos  
 meses. La cifra total de viviendas  
 de protección estatal actualmente  
 en construcción asciende a 417.300.

Por último, la oferta monetaria  
 que había experimentado en los  
 primeros meses del año 1969 un  
 excesivo crecimiento que dio lugar  
 a la aparición de una de las se-  
 ñales de alerta prevista en el Plan  
 de Desarrollo, ha visto desacele-  
 rarse su ritmo de crecimiento que  
 a partir del mes de octubre es ab-  
 solutamente normal, con un por-  
 centaje de variación del 2,8 por 100  
 de media en los tres meses últimos.

Finalmente, el señor Sánchez  
 Bella anunció que próximamente el  
 ministro del Aire convocará una  
 rueda de Prensa con el propósito  
 de suministrar información sobre  
 las medidas que ha adoptado y  
 adoptará su Departamento para el  
 acondicionamiento de los aeropuer-  
 tos españoles, especialmente el de  
 Madrid-Barajas, para el tráfico que  
 plantean los aviones gigantes de-  
 nominados «Jumbo Super Jet».

A preguntas de un periodista,  
 por último, el ministro de Informa-  
 ción y Turismo dijo que el Consejo  
 no se había ocupado para nada  
 del asunto «Mirage», tipo de avión  
 francés.

## PEQUEÑOS ANUNCIOS

Coste 12 palabras. 15 líneas inserción.

**EVITE la corrosión de su automóvil con TECTYL. Producto de Valvoline Oil Co. (Pensylvania U.S.A.); en Autovesán. Servicio Oficial Seat. Avda. María Guerrero. 216. La Línea.**

**EN ALGECIRAS,** vendo o alquilo casa dos plantas cinco habitaciones muy amplias, dos cuartos baño, terraza y patio interior. Razón Diario AREA, Apartado 15. (Referencia 95). La Línea.

**MONTAJE** neumáticos por máquina. Agencia Oficial Firestone. El Repuesto. San José, 6. Teléfonos 761226 y 761086.

**REVALIDAS 4.º y 6.º** más del 90% de aprobados últimas convocatorias. San Antonio, 11. 2.º Algeciras.

**REVALIDAS 4.º y 5.º** curso en un curso. Autor de claves especiales para revalida. San Antonio, 11. 2.º Algeciras.

**SE SOLICITA** vivienda para Barcelona. Sueldo según aptitudes de 3.000 a 5.000 mensuales. Razón: Sra. Alamany, Huerta de los Naranjos C-8. Puente Mayorga.

**OFRECESE** profesora letras, bachillerato y preuniversitario. Teléfono 673718. Algeciras.

**SE VENDE** taller de carpintería con máquinas. Razón C./ Lepanto, 20 La Línea.

**TAPICERIAS.** Coches nacionales cofradas para hora. El Repuesto. San José n.º 6. Teléfonos 761226 y 761688.

**MUDANZAS. EIBSA y F. G. Staurer.** Personal especializado. Captores todas capacidades. Servicios urbanos, a provincias e internacionales. Representación para el Campo de Gibraltar. Sr. Pérez Quirós. Tifs. 760243 y 761821. La Línea.

**AUTOMOVILISTAS.** Solicita en la reparación de su automóvil equipo eléctrico original Fems. E. R. Oficial Fems núm. 46. El Repuesto. S. José, 6. Teléfonos 761226 y 761086.

**OIGA** mejor con las nuevas aparatos acústicos de Optica Gutiérrez. San Pablo, 23. La Línea.

**AGENCIAS** nacionales y extranjeras en la 2.ª.ª línea El Pó. Km. 8,300, carretera La Línea San Roque. Teléfono 761990. 1261.

**CAMBIARIA** piso 1.º planta en Huerta Paba por un 1.º e 2.º piso. Condiciones a convenir. Razón: Teléfono 761231 y 761936. La Línea.

**EMPRESA** industrial necesita mecanógrafo/a. Envien solicitud al Apartado 223. Algeciras.

**SE OFRECE** conductor con carnet de segunda para reparto, conociendo mecánica. Razón: Junquillo. Zona 3.ª. N.º 293. La Línea.

**VENDO** R-10 perfecto estado. Razón: Tif. 760970.

**SE NECESITA** muchacha de servir para Algeciras. Matrimonio con dos hijos pequeños. Indispensable quedarse dormir. Incluir informes. Razón: Ancha, 6.

# Consideraciones sobre el Jerez-Algeciras Santos Ovejero no se considera violento

## No hubo turriones de Navidad para un jugador de la plantilla

Existe gran expectación con motivo del partido que mañana debe jugar el Algeciras en Jerez, contra uno de los "grandes". El equipo campobritañero necesita puntuar de todas, todas. De lo contrario... No queremos decir que su salvación dependa de mañana, precisamente, pero su situación no les permite perder más tiempo.

Que la aventura es atrevida, no cabe duda. Mañana van a luchar con uno de los mejores, en todos los aspectos. El equipo jerezano puede respirar a pleno pulmón... no se que se dedique a perder todos los partidos que le quedan en casa durante la segunda vuelta. Y esto sería soñar. Más vale vivir despiertos.

Haga bueno o mal tiempo, mañana se encontrará el Algeciras con un conjunto mejor que el. Para que vamos a engañarnos y andarnos con medias tintas? Por algo está donde está y el otro se halla donde se encuentra. Su posición en la tabla de clasificación... que es la que no engaña durante el largo curso de la Liga... lo dice todo.

Mañana termina la primera vuelta y el Algeciras se encontrará como si comenzara de nuevo. Dentro de ocho días, con aquel Sanluqueño de triste memoria para la afición local, por haberse llevado el cuando haces falta muchos.

Pero dentro de una semana será allí y no aquí.

So corramos tanto. Quedémonos en Jerez. Veamos y hablemos sobre el encuentro de mañana. Es un asalto peligroso. Regresar de allí con una victoria, no sólo influiría en la moral de los jugadores —que ya es elevada— sino en esa maravillosa afición que tiene el conjunto algecireño para alentarle más y mejor en la segunda vuelta, la decisiva. La que debe dejar a muchos en la cuneta. Y primer punto de la competición, serán tantos, desgraciadamente!

En Jerez es muy difícil ganar. Mucho. Pero, insistimos, no es imposible. En fútbol no existe el imposible. Los nervios de algunos que los guarden en los vestuarios, que ya está bien de expulsiones más o menos justificadas. La última, la que menos.

Que jueguen noblemente. De tú a tú, pero sin aspavientos.

Hay jugadores que nos dan miedo y necesitan que "les lean la cartilla", para que sepan de la responsabilidad en que incurren en caso de ser expulsados por su propia insensatez. Que se den cuenta ellos mismos que el Algeciras no tiene un armario de jugadores, como algunos de los grandes de verdad... Tan sólo lo justo... y aún faltan algunos.

En vísperas de partidos tan importantes, preferimos no hablar con directivos, sino mejor con personas que saben como piensan ellos, y el entrenador. Lo mejor de los teatros no es el escenario, sino andar entre bastidores, que es donde mejor se conocen las verdades de cuanto pasa en la "compañía".

Y aficionados que mucho quieren y saben de cuanto ocurre en los corrillos algecireños nos han dicho algo que sorprende. Sin embargo es cierto: Por Navidad, la plantilla del equipo fue invitada a pasar por la secretaría para recibir una gratificación especial, "para los turriones". Le llegó el turno al canario Lorenzo y alguien le dijo: "Para usted no hay nada".

Pero, ¿qué por ser cierto. Es verdad que el delantero centro canario fichado con tantas esperanzas no ha tenido suerte hasta ahora en el Algeciras. El más dolido es el portero jugador, por ser profesional y por haber gozado de pocas oportunidades claras. Y decimos claras por el hecho de haberle sucedido en el pasado domingo, cuando el Portuense, con el turroneo que estaba, no era capaz de hacer nada.

milagros de un jugador con tantas semanas sin jugar.

Y conste que nuestra clase de disfrutar el fútbol y a los jugadores no ha respondido nunca a defender jamás a jugadores ni directivos. Nuestra verdad por delante, por equivocada que esté.

Pero nos dolió el detalle de la falta de turriones para Lorenzo. Es un acto de poca delicadeza y mal gusto. Turriones para todos, caramba, que en casa hemos dado —y muchos— a personas que no conocemos. Y en la secretaría del Club sí conocían bien a Lorenzo.

En los mentideros callejeros, pero bien enterados de las cosas del Club, nos aseguran que el equipo que saldrá mañana en Jerez será el siguiente: Paquillo, Arturo, Martín, Domingo, Calixto, Yivi, Zocato, Sáez, Salazar, Manolín y Salce.

Pero ya saben ustedes lo que ocurre en los "mentideros", como ac-

bamos de escribir, o sea, que a lo mejor se equivocan.

Los aficionados se habrán dado cuenta de alguna novedad. Cambio en la portería: Paquillo en lugar de Carceles —lesionado al comenzar la competición liguera.

A nosotros, personalmente, nos parecía mejor Paquillo que Carceles. Y conste que nada tenemos contra este último. Lo único que hemos visto en él ha sido su poca colocación, muy grave en un buen guardameta. Su papel en el equipo es muy difícil y a veces resulta casi imposible frenar los nervios que invitan a salir... cuando no se debiera. Nosotros hemos admirado siempre a los que guardan las jaulas de los equipos.

En cuanto al quinteto de ataque, a falta de Quindejo, expulsado, a Andrés Mateo no se le permitían hacer grandes combinaciones. El "material" no es muy abundante.

## 'Cuando me vean más se darán cuenta de que no soy ningún matarife'

MADRID, 9. (Afil). — El At. de Madrid presentará el próximo domingo, en la alineación, al defensa Ovejero, retirado del equipo desde el pasado catorce de diciembre cuando se lesionó frente a la Real Sociedad, en San Sebastián, en la primera salida que hizo Ovejero con el At. de Madrid. El primer encuentro que disputó en España fue frente al At. de Bilbao. Frente a este equipo la crítica censuró la actuación del defensa, al que acusó de ser "excesivamente temperamental".

—Pues yo no creo eso —dice Ovejero—. Como todo defensa tiene que ser duro, no debe dejar pasar el balón, pero ¡¡fíjese bien!, he dicho el balón, no la persona, como algunas personas han insinuado por aquí.

—Ovejero, ¿usted está completamente convencido que no es "excesivamente duro"?

—Y tan seguro. Me considero una defensa bastante correcta. Nunca voy a por el jugador, voy a por el balón.

—Ante el segundo partido, ¿tiene miedo de la crítica?

—No, en absoluto. No es la primera vez que se meten con un jugador y, después de haberle visto en varios partidos, tiene que cambiar de opinión. Yo en España, sólo he jugado dos partidos. En el primero se metieron mucho y me dijeron cosas que me disgustaron. En el segundo, por el contrario, salí yo lesionado. Creo que esta lesión dejó bien claro que lo único que hago en el campo es entregarme con todas mis fuerzas para ganar el partido, no para dejar al banco contrario lesionado. Vuelvo a decirle que no tengo miedo a que se me critique ese aspecto. Estoy convencido que después de verme en varios encuentros se dará cuenta que no soy un matarife.

—¿Se encuentra ya acoplado en el equipo y en Madrid?

—Desde el primer día. Me encuentro como en mi casa. Aquí la gente es muy amable, sincera y campechana. Estoy muy satisfecho de haberme venido a España y de haber fichado por el Atlético, es un gran Club.

—¿Un pronóstico para el encuentro del domingo?

—Prefiero que me diga lo que me gustaría que sucediese. Un pronóstico de un Valencia - Atlético es muy difícil darlo. Podemos ganar, podemos empatar y ellos pueden hacer lo mismo; ganarnos o empatar o, incluso y eso es lo que a mí me gustaría, pueden perder. Sinceramente, veo un encuentro muy disputado, de poder a poder. El Valencia, a pesar del resultado con el Sevilla, está en un buen momento de juego. Tiene elementos de gran técnica.

### CIENTO CUARENTA CORREDORES EN EL «TOUR» DE 1970

PARIS, 9. (Crónica de Afil). — Catorce equipos de diez corredores cada uno participarán en el «Tour» de Francia de 1970. En cada equipo, de los diez corredores, siete deberán tener la misma nacionalidad. La fecha tope para solicitar la participación en el «Tour» finaliza el día 15 de abril próximo y la selección definitiva de los catorce equipos se hará el día 10 de junio.

Han sido los señores Jacques Jacques Goddet y Félix Levitan quienes han dado a conocer hoy estos y otros detalles del «Tour» de este año, que celebrará su quincuagésimo séptima edición.

Se ha modificado también el sistema de bonificaciones, de tal manera que el primero en cada etapa recibirá una bonificación de 20 segundos, el segundo una bonificación de diez segundos y el tercero una bonificación de cinco segundos.

También se ha modificado el sistema de bonificaciones para la clasificación por puntos. En las etapas llanas y sin puertos los tres primeros en la meta recibirán bonificaciones de 30, 23 y 17 puntos, siendo la misma de años anteriores la puntuación a partir del cuarto corredor.

En las etapas de montaña y en las etapas contra reloj, los quince primeros clasificados recibirán una puntuación de quince puntos a un punto respectivamente.

TODOS los niños mayores de TRES MESES y menores de TRES AÑOS deben ser llevados a los Centros de Vacuna-

## GRATIS PARA USTED

### Un magnífico televisor portátil con antena incorporada de la prestigiosa firma General Eléctrica Española

## LA QUINIELA

### General Eléctrica Española

Rellene este boleto y entreguelo en los buzones que se encuentran instalados en:

- LA LINEA**  
PERIAÑEZ—Calvo Sotelo  
Diario AREA  
Gibraltar, 27
- TARIFA**  
ELECTRODOMESTICOS  
CARDENAS  
Batalla del Salado, 1
- SAN ROQUE**  
CASA LOPEPA  
General Lacy, 71  
MANUEL FALCON  
HERNANDEZ  
Larga, 3
- ALGECIRAS**  
CREDITOS ROLDAN  
General Castaños, 4  
Diario AREA  
Cristo, 8  
GALERIAS JUAN RICARDO - Tte. Serra, 12. Y sucursal en Andalucía, 87.  
Emilia Vegamir, 2.  
SANTIAGO MORENO GARCIA - Emilia Vegamir, 2.  
o remitiéndolo por correo al Diario AREA, Apartado, 15. LA LINEA.

General Eléctrica Española

Jornada 9 - Fecha: 11-1-1970

Sanluqueño - Triana	.....
Jerez Deportivo - Algeciras	.....
Portuense - Estepona	.....
Cádiz - Ayamonte	.....
Alcalá - At. Ceuta	.....
Ceuti - Puerto Málaga	.....
Huelva - San Fernando	.....
Marbella - Rota	.....
Linense - Jerez Ind.	.....
Sevilla At. - Melilla	.....
Espera - Tarifas	.....
Los Barrios - Arceñse	.....
Jédula - San Roque	.....
Tarifa - Santo Domingo	.....
Nombre y apellidos .....	.....
.....	.....
Domicilio .....	.....
.....	.....
Localidad .....	.....

## PERIAÑEZ

Ofrece semanalmente la oportunidad de obtener grandes premios si aciertan estos 14 resultados.

Caso de haber más de un acertante este magnífico premio será sorteado entre ellos.



# Un peligro: la contaminación atmosférica A causa del polvo contaminado aumentan los hielos polares

## La polución amenaza zonas como las montañas rocosas o Hawaii Aumento de la nubosidad en las grandes rutas aéreas

Un hombre camina por las calles de la ciudad; saca de su bolsillo las llaves del coche y, tras abrir la portezuela se introduce en él y pone en marcha el motor. Humo, gases que se escapan por la compresión de los pintonos... y el ambiente adquiere un poco más de ese que en los países sajones es denominada "puré de guisantes artificiales", y que nosotros bautizamos hace mucho tiempo como "contaminación atmosférica".

Realmente en los últimos años el aumento de la producción industrial; de la maquinaria de todo género y de las técnicas químicas de fumigación y otros tipos de operaciones; han acusado un aumento en las rarezas portadas por el aire que los técnicos de todo el mundo han comenzado a preocuparse seriamente del peligro real que esto comporta.

Daniel P. Maynihan, asesor del presidente Nixon, expresó recientemente en una reunión con la nueva comisión creada por la OTAN para el estudio de Problemas de la Sociedad Moderna (CCMS), que "el hombre se enfrentaba por primera vez a los peligros del ambiente que le amenazaba".

"Veamos si la humanidad puede vencer estos peligros o si será destruido por ellos". Añadió

### LA COMISION DE BRUSELAS

El mismo Daniel P. Maynihan acompañado de Hubert B. Heffner, director adjunto de la Oficina de Ciencia y Tecnología, se ha trasladado recientemente a Bruselas representando a los Estados Unidos, para tomar parte en las reuniones del nuevo organismo de la OTAN para el estudio de estos problemas".

El C.C.M.S. ha sido creado en un clima de completo escepticismo por parte de otros organismos y centros menos autorizados. El problema de este ambiente contrario se basa principalmente en la manera de ser de la OTAN (un dispositivo que algunos han encasillado dentro de lo puramente militar), y que dista mucho de aparecer a los ojos del mundo como algo fundamentalmente social.

De aquí es de donde arrancan las críticas adversas hacia una tara de esta índole. Pero realmente la idea no es ni mucho menos moderna ni han sido inmadurada en el seno de la Organización. En el mismo artículo 2 de los artículos de creación de la OTAN se establece como principio de esta su función social (aparte de la puramente militar).

Durante las reuniones celebradas en Bruselas, Daniel Maynihan expresó sus temores en términos filosóficos; pero como hombre acostumbrado a la vida moderna no dejó de dar unos datos científicos que harían palidecer a más de uno, si realmente se comprendiera el alcance de sus manifestaciones.

### CAMINAMOS HACIA NUESTRA PROPIA DESTRUCCION

"La humanidad", dijo el señor Moynihan en su intervención "debe comprender que todo este asunto del ambiente impuro supone una nueva experiencia; pero que este va acompañada de una nueva amenaza".

A continuación hizo una serie de planteamientos técnicos acerca del alcance real del problema, para terminar diciendo:

"Para el año 2.000, el bióxido del carbono (producido por

la combustión de productos fósiles) elevará la temperatura de nuestro planeta en 7 grados Fahrenheit; lo que acarrearía consecuentemente la elevación del nivel de los océanos en unos tres metros. Posiblemente esta solución en algún aspecto el problema urbano en muchos lugares".

Pero no es ironizando como se puede evitar que caminemos directos hacia la contaminación total y la destrucción de la vida sobre la Tierra. El Comité creado por la OTAN no es más que un primer eslabón en la cadena creada para combatir la polución atmosférica que hasta hace poco era preocupación exclusiva de algunos municipios y que está pasando a problema de escala mundial.

Uno de los primeros pasos dados por la CCMS ha sido la adjudicación a cada país integrante de uno de los "proyectos-piloto" para el estudio y toma de medidas pertinentes de alguno de los problemas más acuciantes a resolver. Realmente, y según las propias palabras de uno de los delegados que tomaron parte en estas primeras reuniones, se trata más de desarrollar la capacidad de actuar que de llevar a cabo otra larga serie de estudios. Son hechos lo que se precisan basados, en técnicas más desarrolladas cada vez, pero hechos finalmente.

### EN LOS ULTIMOS SESENTA AÑOS AUMENTARON LOS CASQUETES POLARES

Como contraste a la opinión autorizada del consejero Moynihan, surge la teoría del ingeniero Eric Aynsley, químico investigador del Instituto de Tecnología de Illinois. Si el primero apoyaba sus motivos de alarma en el aumento progresivo de la temperatura y la consiguiente elevación del nivel del mar; el segundo discrepa totalmente de esta teoría y basa sus afirmaciones en el hecho (ciertamente comprobado) de que los casquetes polares medidos en 1968 habían dado una extensión muy superior a la alcanzada en los últimos sesenta años.

Este aumento de los hielos en las zonas más frías del globo, se debía a la acción del polvo atmosférico, que actúa como una pantalla rechazando los rayos solares y evitando el calentamiento normal de la superficie terrestre.

El polvo provoca también, a menudo, nubes y lluvia, por un procedimiento parecido al que emplean, los modernos especialistas de lluvias, esparciendo partículas de yoduro de plata en el aire para obtener la precipitación. Evidentemente una excesiva formación de nubes ocultaría el sol y haría descender aun más la temperatura. Un ejemplo elocuente —lo constituye la población de La Porte, en Illinois, en cuya región registran lluvias superiores en 30 e incluso 250 unidades modulares a las de las zonas vecinas. Se ha observado que aumenta y disminuye de acuerdo con el ritmo creciente o decreciente de producción de acero.

En otra escala, aunque no por eso menos peligrosa, los gases del escape de los automóviles participan su efecto sobre el ambiente colaborando a la formación de partículas de hielo en el aire, a causa de las emanaciones de productos de plomo que se añaden a la gasolina de los motores. En invierno, se han hecho varios experimentos, se ha observado sobre algunas ciudades parti-

cularmente abarrotadas de vehículos, una especie de plumaje de cristales de hielo envolviendo la atmósfera.

### CONTAMINACION LEJOS DE LOS LUGARES MAS DENSAMENTE POBLADOS

Es posible que nadie haya pensado que estas nubes de polvo dañino que cubren las grandes ciudades y los núcleos más importantes de producción industrial, puedan un día llegar a zonas como las islas Hawaii, las Montañas Rocosas o los Alpes suizo.

La realidad es muy distante. Se han comprobado nubes de contaminación atmosférica a cientos de millas de la costa, en el interior del Océano Pacífico. Nubes que provienen de zonas contaminadas de la baja California y que eran debidas a los agentes químicos empleados en la fumigación de grandes áreas, de terreno.

Así pues esas capas de polvo artificial (nosotros mismos lo hemos creado) que ahora solo cubren una parte del Globo, pueden extenderse sin respetar fronteras de ningún tipo a todo el planeta, cambiando no solo las condiciones de vida, sino el clima de cada zona. E incluso, llegando algo más lejos, provocando un cambio radical en las actuales condiciones que son en definitiva que las hacen que el mundo sea habitable.

Los agentes químicos responsables de la contaminación son varios: uno de ellos, quizás principal, el bióxido de carbono, procedente de la combustión de materias que contienen carbono. Su presencia en el aire que respiramos ha aumentado en los últimos setenta años de 290 a 330 unidades por cada millón de partes de aire. Si llegara a un millón, la temperatura aumentaría en 1,5 grados; lo cual representa un incuestionable peligro para zonas determinadas del planeta.

Otro de los peligros del bióxido de carbono esparcido en la atmósfera es que afecta al intercambio de irradiaciones térmicas (absorción de calor durante el día y pérdida del mismo durante la noche) que conserva las temperaturas moderadas.

Incluso las emanaciones de vapor de agua descargadas en la atmósfera pueden alterar el clima. Las torres de enfriamiento de agua desprenden una gran cantidad de humedad y provocan una evaporación que estimula la formación de nieblas.

Y finalmente, como epílogo de este somero estudio, solo resta añadir que las estelas de los modernos aviones a reacción suponen en igual forma un medio de contaminación. Hasta tal punto es esto real que se ha observado un aumento en la nubosidad (que puede alcanzar el ciento por ciento) en las rutas aéreas más frecuentadas.

Milán fue la primera ciudad europea den señales de alarma ante la suciedad de su atmósfera; otras muchas la han seguido después. Incluso para los amantes del campo, Madrid ofrece ya (cada vez en mayor escala) a la vista desde el exterior, una "campana" de humos que la hacen borrosa en cortas distancias de observación.

Y solamente un control decidido de la situación puede lograr que sobre las ciudades modernas vuelvan a verse cielos nítidos y azules... nosotros tenemos la palabra.

EUROPA PRESS

# Ana Peces, de Pamplona "mejor secretaria 1969"

## "ME PRESENTE AL CONCURSO POR "AUTOVALORACION" PERO NI ME SUBIRAN EL SUELDO NI ME CAMBIARE DE TRABAJO"

Ana Peces Sanmartín ha sido proclamada la "Mejor Secretaria 1969".

—No me esperaba este triunfo— declaró la secretaria ideal de España, después de enterarse que era el número "uno" de las diez finalistas. Estoy muy contenta...

Esta pamplonesa, que ha sido la ganadora, ha tenido que disputar el título compitiendo con decenas y decenas de secretarías. Ella ha demostrado que la veterania vale un grado.

### UN CONCURSO TRADICIONAL

El concurso que busca la "Mejor Secretaria" se ha hecho ya tradicional dentro de la feria del S.I.M.O.

Las pruebas eliminatorias se han celebrado en el curso de siete días y a ellas han concurrido secretarías de toda España.

Esta es la cuarta edición de este concurso que se dedica a buscar la secretaria ideal; es decir, la mejor secretaria.

—¿Por que se presentó usted al concurso?

—Me presenté porque, prácticamente, fueron mis compañeros quienes lo decidieron. Yo me limité a decir que aceptaba. Ellos me alentaron, diciéndome que estaban seguros de que iba a hacer un buen papel.

—Naturalmente que lo ha hecho.

—Me he limitado a cumplir, porque no podía defraudar a mis amigos.

### DINERO Y MUCHOS REGALOS

La segunda clasificada fue Maria Dolores Naranjo Sagarmínaga, de Madrid.

—¿Que premio ha obtenido la segunda clasificada?

—Diez mil pesetas, que no me esperaba. Además, un montón de obsequios y regalos.

—¿Y cual ha sido su premio metálico? —pregunto a la secretaria ideal.

—Además de los regalos, veinte mil pesetas.

—¿En que ha consistido el ejercicio final? —preguntamos, al Sr. Funes, uno de los hombres más metidos en esta competición.

—Después de las pruebas iniciales eliminatorias, las diez finalistas han sido sometidas a una prueba de mecanografía y han tenido que corregir un ejercicio de redacción que les ha sido dictado defectuosamente.

—¿Solamente esto?

Bueno, cuenta también otros valores personales.

### ES SECRETARIA DE BANCA

Ya ha quedado dicho que Ana Peces Sanmartín es pamplonesa.

—¿Que clase de secretaria es usted?

—Soy secretaria de Banca.

Es secretaria, al decir del concurso la mejor, y se presentó entre otras cosas, por "autovaloración".

—¿Cuanto gana usted?

—Bueno, mi nómina es como jefe de sexta en Banca. Dedúzcalo usted mismo.

—¿Le subiran el sueldo por haber ganado este concurso?

—No, porque muy recientemente me habían subido el sueldo y la categoría.

—¿Lleva muchos años de secretaria?

—Muchos, pero no me pregunté mi edad, ¿Para que decirlo?.

He cumplido los veintiuno. Basta con decir que conocí la guerra...

### ASI DEBE SER LA SECRETARIA PERFECTA

—¿Como cree Ana Peces que debe ser la secretaria perfecta?

—Aparte de la preparación profesional, debe tener una cualidad muy importante: la discreción.

Maria Dolores Naranjo quedó clasificada como la segunda mejor secretaria.

—¿Como cree ella que debe ser la buena secretaria.

—Debe ser competente y tener una perfecta identificación con su trabajo.

Ana y Maria Dolores, dos veteranas del oficio, están contentas con su trabajo, y naturalmente, con su éxito.

—La secretaria —me dicen—, normalmente, tiene un puesto de responsabilidad y eso produce satisfacciones, aunque, de vez en cuando, también algún mal rato que otro.

—¿Cual es el ideal?

—Lo más importante es trabajar a gusto, contentas con el trato, tanto de los compañeros como de los jefes. Así, de esta forma, no importan los horarios ni los días de excesivo trabajo.

Las dos mujeres hablan con aplomo, con entereza, con plena seguridad, conscientes de lo que dicen;

### LAS DIEZ MEJORES SECRETARIAS

Aunque no todo fueron triunfos, si que hubo mucha deportividad en el Palacio de Exposiciones de Madrid, con motivo de la proclamación de la "Mejor Secretaria 1969".

Las diez aspirantes comprendieron la victoria de Ana Peces y el segundo puesto de Maria Dolores.

Las ocho restantes clasificadas fueron Maria del Carmen Brañas, de Madrid; Alicia Arbelo, una cubana residente en Madrid; Ana Maria Saiz Torres, también de Madrid; Josefina R. Esnaola, natural de La Habana pero residente en Madrid; Ana Valverde, de Madrid; Aurora Lázaro Martínez, una estudiante madrileña; Maria Teresa Almazan, de San Sebastián; y Maria Isabel Rodríguez, de Madrid.

Mari Sol Gonzalez, de televisión española, dialogó con las diez mejores secretarías de España, que, al fin y al cabo, ahí están, por si los hombres de empresa andan necesitados de ellas. A lo mejor alguna aspira a cambiar de puesto.

EUROPA PRESS

Sus trabajos  
de Imprime

EN

**GRAFICAS  
PUBLINTER**

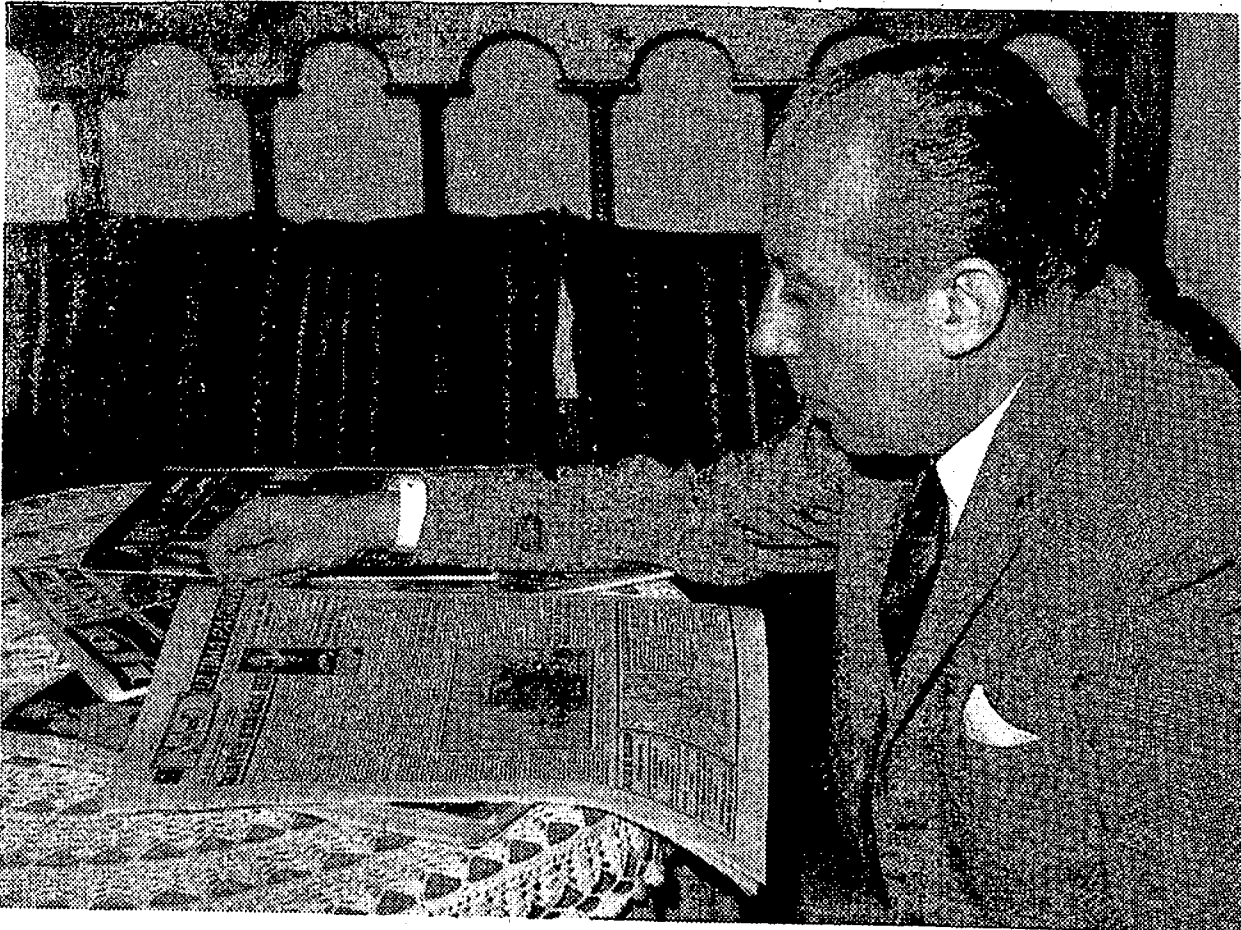
# IMAGENES DE ACTUALIDAD

## EL JOVEN SECUESTRADOR



El avión de Iberia tipo "convair" que realiza el vuelo Madrid-Zaragoza fue objeto de un intento de secuestro por parte del joven de 18 años Mariano Ventura Rodríguez. El avión no pudo despegar en Zaragoza y el secuestrador se entregó a las autoridades.—(Foto Cifra)

## PAVON GANO AL FIN EL "NADAL"



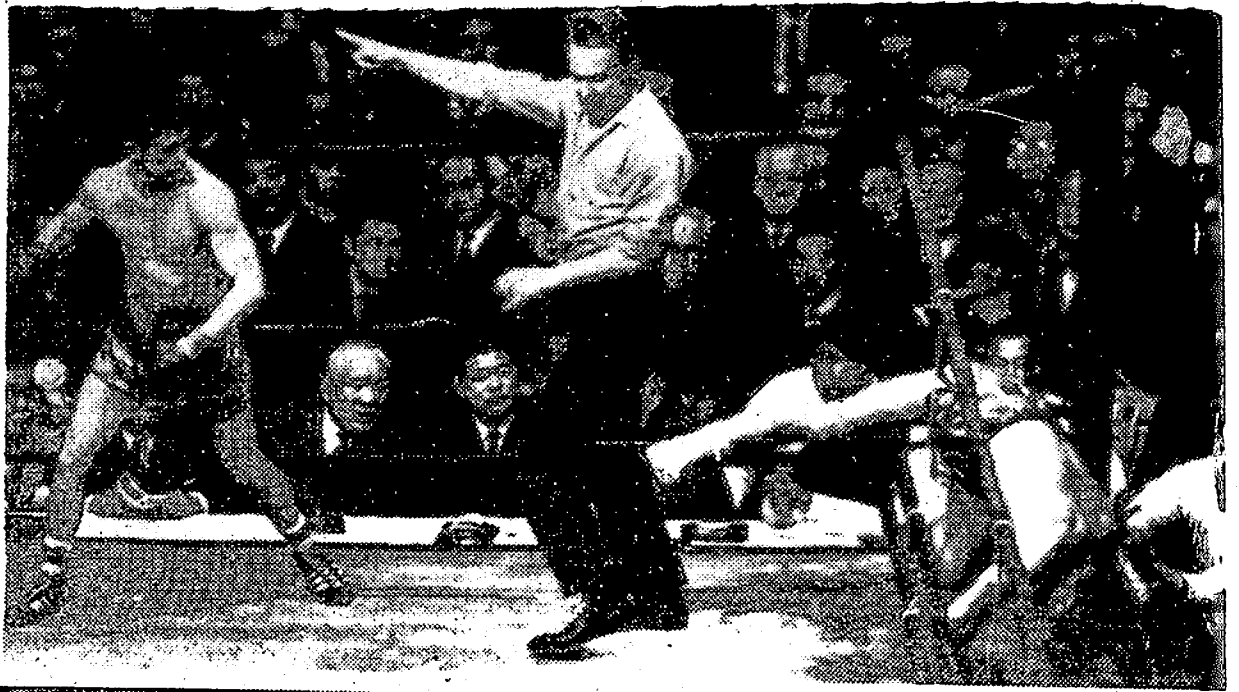
El escritor don Francisco García Pavón lee en los periódicos la noticia de la concesión del Premio Nadal por su obra "Las hermanas coloradas". Pavón, finalista ya dos veces con anterioridad en el mismo premio, ha obtenido por fin el preciado galardón.—(Foto Europa Press)

## TRIPULACION DEL AVION SECUESTRADO



Los Sres. Martínez Sánchez, Alvarez Caribe y la azafata Srta. Maria del Mar Ochoa López, miembros de la tripulación del avión secuestrado esperan para prestar declaración.—(Foto Cifra)

## EL RIVAL DE FAMECHON, FUERA DEL RING



El árbitro Nick Pope detiene el combate cuando el campeón mundial de los plumas, el australiano Johny Famechón, el que arrebató el título a Legrá, arroja fuera de las cuerdas a su adversario, el japonés Harada, ante el que puso en juego su título.—(Foto Europa Press)

## CUANTIOSOS DAÑOS EN LAS PALMAS



Los destrozos que el violento huracán ha causado en las Islas Canarias han sido de mucha importancia. Gruesos árboles, plataneras y otros cultivos quedaron dañados por la fuerza del viento y abatidos en Las Palmas como se aprecia en la foto, siendo también causa del corte de algunas carreteras.—(Foto Cifra)

PONGA UN

**VANGUARD**

DISTRIBUIDOR ZONA:

**Periañez**

EN SU VIDA

Servicio post-venta especializado